

**ciao**

**boxer**

**bravo**



**PIAGGIO**

**catalogo parti ricambio  
catalogue pièces de rechange  
catalogue of spare parts  
ersatzteil-katalog  
catálogo de piezas de recambio**

**1976**

catalogo parti ricambio }  
 catalogue pièces de rechange }  
 catalogue of spare parts } 1976  
 ersatzteil-katalog }  
 catálogo de piezas de recambio }

■ **ciao**® ■ **boxer**® ■ **bravo**®

Nel presente Catalogo sono illustrati i particolari forniti come ricambi per i modelli di Ciao - Boxer - Bravo, **produzione 1976.**

**N. B.** - Per i modelli precedenti rimane valido il Catalogo P. R. dis. 170423 con relativi aggiornamenti, eseguiti e diramati nel corso della produzione.

Dans ce Catalogue on a illustré les pièces livrées comme rechanges pour les modèles Ciao - Boxer - Bravo **production 1976.**

**N. B.** - Pour les précédentes modèles il est encore valable le Catalogue P. R. dess. 170423 avec les relatives mises à jour réalisées et envoyées au cours de la production.

On this catalogue there are illustrated the parts supplied as spare for the models of Ciao - Boxer - Bravo **production 1976.**

**N. B.** - For the previous models it is still valid the Spare Parts Catalogue drg. 170423 with the concerning Amendments, carried out and issued in the course of the production.

Im vorliegenden Katalog sind alle lieferbaren Teile für die Modelle Ciao - Boxer - Bravo, **Produktion 1976.**

**Zur Beachtung:** Für die vorherigen Modelle ist der Katalog 170423 mit seinen Änderungsblättern, die während der Produktion herausgegeben worden sind, noch gültig.

El presente Catálogo comprende las piezas suministradas como recambios para los modelos de Ciao - Boxer - Bravo **producción 1976.**

**N. B.** - Para los modelos anteriores vale el Catálogo P. R. dib. 170423 con relativas puestas al día realizadas y derramadas en el curso de la producción.



**PIAGGIO**



## AVVERTENZE

1) - Il ciclomotore « **Ciao** » viene costruito nelle sottoindicate versioni, aventi lo stesso motore ma contraddistinte dalle seguenti principali particolarità:

Versione **N**: con sospensione anteriore a forcella rigida (freno a tamburo).

Versione **E**: con sospensione anteriore a forcella elastica (molle elicoidali).

Versione **V**: con sospensione anteriore a forcella elastica e variatore automatico di velocità.

Versione **E e V S.C.**: con sella « elastica » (sopporto oscillante).

**N.B.** - Il Ciao ha ruote 2x17", eccetto i modelli per la Germania che hanno ruote 2 1/4x16".

L'indicazione del mod. e della versione è data da specifici prefissi matricolari ed è riportata sul telaio del ciclomotore (fiancata destra, presso la ruota posteriore), unitamente al numero di telaio, come dallo specchio seguente:

Versione	Prefisso matricolare telaio per Italia ed estero (escluso Francia e Germania).	Prefisso matricolare telaio per Francia	Prefisso matricolare telaio per Germania		Ciao
			Mofa	Moped	
Versione «N»	C7N 1T	CFN 1T	M7N 2T		}
Versione «E»	C7E 1T	CFE 1T (=)	M7E 2T	CFC 1T (+)	
Versione «E» S.C.	C7E 1T (O)	—	M7E 2T (■)		
Versione «V»	C7V 2T	—			
	«V» S.C. C7V 3T (*)	—		C6V 1T (▲)	

(O) Sul Catalogo tale versione viene indicata con la sigla C7ESC.

(\*) Sul Catalogo tale versione viene indicata con la sigla C7VSC.

(=) Veicolo privo di lampeggiatori.

(+) Veicolo con lampeggiatori.

(■) Sul Catalogo tale versione viene indicata con la sigla SCM 7E.

(▲) Sul Catalogo tale versione viene indicata con la sigla C6VSC.

Il motore è contraddistinto, per tutti i modelli e le versioni, dal prefisso matricolare **C1M** (per Svizzera E1M); per Germania « Mofa » M1M; per Francia F1M (veicoli senza lampeggiatori) e L1M (veicoli con lampeggiatori).

**Nella presente pubblicazione si fa sempre riferimento ai prefissi matricolari di telaio, salvo diversa indicazione.**

2) - Il ciclomotore « **Boxer** » viene costruito in due diverse versioni, aventi lo stesso telaio e motore ma contraddistinti dalle seguenti particolarità:

Versione **BTM** (prefisso matricolare BTM 1T; per Francia BFM 1T): sospensione anter. telescopica, monomarcia, ruote 2 1/4x17".

Versione **BTV** (prefisso matricolare BTV 1T; per Francia BFV 1T): sospensione anter. telescopica, variatore di velocità, ruote 2 1/4x17".

Il motore è contraddistinto, per tutte le versioni, dal prefisso matricolare BA 1M; per Francia BF 1M; per Germania « Mofa »: BM 1M.

Nella tabella sotto riportata sono riepilogate le sigle distintive delle versioni suindicate e l'individuazione a Catalogo:

Per tutti i Paesi, eccetto Francia		Per Francia	
BTM	} Boxer	BFM	} Boxer
BTV		BFV	

3) - Il ciclomotore « **Bravo** » è realizzato nelle versioni seguenti:

**TM** (monomarcia, sospensione anter. elastica, sospensione post. rigida, ruote 2 1/4x16").

**EM** (monomarcia, con sospensione elast. anter. e poster., ruote 2 1/4x16").

**EML** (analoga alla EM con sospens. ant. telescopica in bagno d'olio e finiture « Lusso », ruote 2 1/4x16").

**EVL** (con variatore automatico di velocità, sospensione anteriore telescopica in bagno d'olio e finiture « Lusso », ruote 2 1/4x16").

**TVL** (variante automatico di velocità, sospensione ant. telescopica in bagno d'olio, sospensione post. rigida, ruote 2x16" con cerchi in alluminio, volano

in alluminio, bobina A.T. interna, antifurto bloccasterzo, parafanghi ant. e post. in acciaio inox).

Il motore è contraddistinto, per tutte le versioni, dal prefisso matricolare **E1M**; per Francia F1M (veicoli senza lampeggiatori), L1M (veicoli con lampeggiatori); per Germania « Mofa » M1M.

Nella tabella sotto riportata sono riepilogati i prefissi matricolari di telaio e le sigle distintive corrispondenti alle versioni suindicate con le quali tali versioni vengono individuate a catalogo:

Prefisso matr. di telaio	Per Francia	Individuazione a Catalogo.	
		Per tutti i Paesi, eccetto Francia	Per Francia
ETM 1T	FTM 1T	TM	} Bravo
EEM 1T	FEM 1T	EM	
	FEL 1T (+)	EML	} Bravo
EEV 1T	FEV 1T	EVL	
ETV 1T		TVL	

(+) Veicolo con lampeggiatori.

In ogni tavola i particolari sono contrassegnati dal n. di figura; nelle tabelle relative è riportato il corrispondente numero di disegno, la denominazione e la quantità.

A fine Catalogo è riportato l'indice numerico dei particolari.

**Per una corretta interpretazione del Catalogo**, una appropriata ordinazione e montaggio dei ricambi si tenga presente quanto segue:

a) I particolari montati solo sulle versioni per l'estero sono contrassegnati con un asterisco-stella. Nella colonna validità, quando occorre chiarire l'appartenenza di un particolare per l'estero ad un modello specifico di una Nazione, è inoltre riportata la sigla della Nazione interessata (ved. tabella seguente).

b) I particolari non contrassegnati con asterisco-stella valgono per tutte le versioni, per l'Italia e per l'estero, dei modelli indicati nella colonna « validità ».

c) Aggiornamenti al presente Catalogo verranno eseguiti a mezzo di Notiziari Tecnici.



## NOTICE

1) - Le cyclomoteur « **Ciao** » est réalisé dans les versions données ci-dessous ayant le même moteur, mais différenciées par les particularités suivantes:

Version **N**: avec suspension AV. à fourche rigide (frein par mâchoires).

Version **E**: avec suspension AV. à balancier (ressorts hélicoïdaux).

Version **V**: avec suspension AV. à balancier et variateur automatique de vitesses.

Version **E et V S. C.**: avec selle « élastique » (support oscillant).

**Nota:** Le Ciao a les roues 2x17", sauf les modèles pour l'Allemagne qui montent les roues 2 1/4x16".

Les indications du modèle et de la version (préfixes matriculaires spécifiques et numéro de châssis) sont poinçonnées sur le côté droit du cadre près de la roue AR. comme indiqué sur le tableau suivant:

	Préfixe cadre pour l'Italie et pour l'étranger (France et Allemagne exclues)	Préfixe cadre pour la France	Préfixe cadre pour l'Allemagne	
Version «N»	C7N 1T	CFN 1T	M7N2T	Ciao
Version «E»	C7E 1T	CFE 1T (=) CFC 1T (+)	M7E2T	
			M7E 2T	
			M7E 1T (▲)	
Version «V» S. C.	C7V 2T	—	—	
Version «V» S. C.	C7V 3T (*)	—	C6V 1T (▲)	

(○) Sur le Catalogue cette version est indiquée par le sigle C7ESC.

(\*) Sur le Catalogue cette version est indiquée par le sigle C7VSC.

(=) Véhicule sans clignotants.

(+) Véhicule avec clignotants.

(■) Sur le Catalogue cette version est indiquée par le sigle SCM7E.

(▲) Sur le Catalogue cette version est indiquée par le sigle C6VSC.

Le moteur est indiqué pour tous les modèles et les versions par le préfixe **C1M** (pour la Suisse E1M); pour l'Allemagne « Mofa » M1M; pour la France F1M (véhicules sans clignotants) et L1M (véhicules avec clignotants).

**Sur cette publication on réfère toujours aux préfixes de châssis, sauf indication différente.**

2) - Le cyclomoteur « **Boxer** » est produit dans deux versions différentes, ayant le même châssis et moteur mais différenciées par les particularités suivantes:

Version **BTM** (préfixe BTM 1T; pour la France BFM 1T): suspension AV. télescopique, monovitesse, roues 2 1/4x17".

Version **BTV** (préfixe BTV 1T; pour la France BFV 1T): suspension AV. télescopique, variateur de vitesse, roues 2 1/4x17".

Le moteur est marqué pour toutes les versions, par le préfixe BA 1M; pour la France BF 1M; pour l'Allemagne « Mofa » BM 1M.

Dans le tableau donné ci-dessous on a récapitulé les sigles distinctifs des versions indiquées plus haut employés même sur le catalogue:

Pour tous les Pays sauf la France		Pour la France	
BTM	} Boxer	BFM	} Boxer
BTV		BFV	

3) - Le cyclomoteur « **Bravo** » est réalisé dans les versions suivantes:

**TM** (monovitesse, suspension AV. élastique, suspension AR. rigide, roues 2 1/4x16").

**EM** (monovitesse, avec suspension AV. et AR. élastiques, roues 2 1/4x16").

**EML** (analogue à la EM avec suspension AV. télescopique en bain d'huile et finissages de luxe, roues 2 1/4x16").

**EVL** (avec variateur automatique de vitesses, suspension AV. télescopique en bain d'huile et finissages de luxe, roues 2 1/4x16").

**TVL** (variateur automatique de vitesses, suspension AV. télescopique en bain d'huile, suspension AR. rigide, roues 2x16" avec jantes en aluminium,

volant magnétique en aluminium, bobine H.T. intér., antivol bloque-direction, garde-boues AV. et AR. en acier inox.).

Le moteur est marqué, pour toutes les versions, par le préfixe **E1M**; pour la France F1M (véhicules sans clignotants), L1M (véhicules avec clignotants); pour l'Allemagne « Mofa » M1M.

Dans le tableau donné ci-dessous on a récapitulé les préfixes du châssis et les sigles distinctifs correspondants aux versions indiquées plus haut; ces sigles sont employés même sur le catalogue:

Préfixe cadre		Individuation sur le Catalogue	
		Pour tous les Pays, France exclue	Pour la France
ETM 1T	FTM 1T	TM	} Bravo
EEM 1T	FEM 1T	EM	
	FEL 1T (+)	EML	} Bravo
EEV 1T	FEV 1T	EVL	
ETV 1T		TVL	

(+) Véhicules avec clignotants.

Sur chaque tableau les pièces sont indiquées avec le numéro de figure; sur le texte, en correspondance des numéros de figure on a aussi indiqué le numéro de dessin, la dénomination et la quantité.

A la fin du catalogue figure l'index des numéros de dessin des pièces de rechange.

**Pour interpréter correctement le catalogue**, et pour faire des commandes et des assemblages correctes des pièces de rechange observer les explications suivantes:

- Les pièces montées seulement sur les versions pour le marché étranger sont marquées par astérisque-étoile. Dans la colonne « valable pour », lorsque on doit préciser l'appartenance d'une pièce pour l'étranger à un modèle spécifique d'un Pays on a même indiqué le sigle du Pays intéressé (voir tableau).
- Les pièces qui ne sont pas marquées par astérisque-étoile sont valables pour toutes les versions de modèles indiquées dans la colonne « valable pour », soit pour le marché italien que pour l'étranger.
- Les mises à jour à ce catalogue seront effectuées au moyen de « Renseignements Techniques ».

## N O T I C E

1) - The « **Ciao** » moped is produced in the following types, with the same engine but characterized by following specifications:

Type **N**: front suspension with stiff fork (brake with powerful internal expanding jaws).

Type **E**: front suspension with sprung fork (helical springs).

Type **V**: front suspension with sprung fork and automatic speed governor.

Type **E** and **V S. C.**: with «sprung» saddle (swinging bracket).

**Note:** Ciao are equipped with 2x17" wheels, except models intended for German market that fit 2 1/4x16" wheels.

The symbols indicating the type and model of vehicle (specific prefix and chassis number) are marked on the R. H. of the frame by the rear wheel as carried out on the following summary:

	Chassis prefix for Italy and foreign market (France and Germany excepted)	Chassis prefix for France	Chassis prefix for Germany	Mofa	Moped
Type «N»	C7N 1 T	CFN 1 T	M7N2T		} <b>Ciao</b>
Type «E»	C7E 1 T	CFE 1 T (=)	M7E2T		
		CFC 1 T (+)			
Type «E» S. C.	C7E 1 T (O)	—	M7 E2T (■)		
Type «V»	C7V 2 T	—			
Type «V» S. C.	C7V 3 T (*)	—		C6V 1 T (▲)	

(O) On the Catalogue such type is indicated with the symbol C7ESC.

(\*) On the Catalogue such type is indicated with the symbol C7VSC.

(=) Vehicle without turn signal lamps.

(+) Vehicle with turn signal lamps.

(■) On the Catalogue such type is indicated with the symbol SCM7E.

(▲) On the Catalogue such type is indicated with the symbol C6VSC.

The engine is indicated, for all the models and types, with the prefix **C1M** (E1M for Switzerland); M1M « Mofa » for Germany; F1M for France (vehicle without turn signal lamps) and L1M (vehicle with turn signal lamps).

**On this publication we refer always to chassis prefix unless different indication should be given.**

2) - The « **Boxer** » moped is produced in two different types with the same chassis and engine but characterized by following specifications:

Type **BTM** (prefix BTM 1T; BFM 1T for France); telescopic front fork, single gear, 2 1/4x17" wheels.

Type **BTV** (prefix BTV 1T; BFV 1T for France): telescopic front fork, automatic speed governor, 2 1/4x17" wheels.

The engine is indicated, for all the types with the prefix BA 1M; BF 1M for France; BM 1M « Mofa » for Germany.

On the following summary there are carried out the distinctive symbols of the above mentioned types employed also on the Catalogue:

For all the countries, France excluded		For France	
BTM	} Boxer	BFM	} Boxer
BTV		BFV	

3) - The « **Bravo** » moped is produced in the following types:

**TM** (single gear, spring front suspension, rigid rear suspension, 2 1/4x16" wheels).

**EM** (single gear, front and rear spring suspensions, 2 1/4x16" wheels).

**EML** (analogous to the EM with telescopic front suspension in oil bath and de luxe finishings 2 1/4 x 16" wheels).

**EVL** (with automatic speed governor, telescopic front suspension in oil bath and de luxe finishings, 2 1/4x16" wheels).

**TVL** (automatic speed governor, telescopic front suspension in oil bath, rear rigid suspension, 2x16"

wheels with aluminium wheel rims, aluminium fly-wheel magneto, inner H. T. coil, steering lock, stainless steel front and rear mudguards).

The engine for all the types, is indicated with the prefix **E1M**; F1M for France (vehicles without turn signal lamps), L1M (vehicles with turn signal lamps); M1M « Mofa » for Germany.

On the following summary there are carried out the chassis prefix and the corresponding distinctive symbols of the above mentioned types; these symbols are employed also on the Catalogue:

Chassis prefix	On the Catalogue			
	For all the countries, France excluded	For France		
ETM 1T	FTM 1T	TM	} Bravo	} Bravo
EEM 1T	FEM 1T	EM		
EEV 1T	FEL 1T (+)	EML	} Bravo	} Bravo
	ETV 1T	FEV 1T		
		TVL		

(+) Vehicles with turn signal lamps.

On each illustrated table the parts are countersigned by a figure number; on the part list it is carried out the corresponding drawing number, the part name and the quantity.

At the end of this publication there is the index of spare parts drg. numbers.

**For a correct interpretation of the Catalogue,** a suitable request and fitting of spare parts, note what follows:

a) The parts fitted only on the types for the foreign market are indicated with an asterisk-star. On the column « valid for », when it is necessary to specify that a part intended for foreign market belongs to a specific model of a Country, we have also carried out the symbol of the interested country (see following table)

b) The parts not marked with an asterisk-star are valid for all the types, for the Italian and for the foreign market, of the models indicated on the column « valid for ».

c) Amendments to this Catalogue will be carried out by means of Technical Information.



## ANWEISUNGEN

1) - Dies Modell « **Ciao** » wird in den folgenden Ausführungen hergestellt, die mit demselben Motor ausgerüstet sind, sich aber durch die folgenden Einzelheiten voneinander unterscheiden:

Ausführung **N**: Vorderradaufhängung mit ungefederten Gabel (Innenbackenbremse).

Ausführung **E**: Vorderradfederung mit elastischer Gabel (Schraubenfedern).

Ausführung **V**: Vorderradfederung mit elastischer Gabel und Getriebeautomatik.

Ausführung **E** und **V S. C.**: mit « gefedertem » Sattel (Schwinghalter).

Zur Bemerk.: Räder 2x17" ausgenommen die Modelle, die für Deutschland bestimmt sind (2 1/4x16").

Das Fahrzeug wird je nach Modell bzw. Ausführung durch folgende auf dem Fahrgestell angebrachte (rechte Seite bei dem Hinterrad) Abkürzungen zusammen mit der Fahrgestellnummer gekennzeichnet:

Ausführung	Fahrgestellabkürzung für Italien und das Ausland (ausg. Frankreich und Deutschland)	Fahrgestellabkürzung für Frankreich	Fahrgestellabkürzung für Deutschland	
			Mofa	Moped
Ausführung «N»	C7N 1 T	CFN 1 T	M7N2T	} <b>Ciao</b>
Ausführung «E»	C7E 1 T	CFC 1 T (+)	M7E 2T	
			M7E 2T (■)	
Ausführung «E» S. C.	C7E 1 T (○)	—	M7E 2T (■)	
Ausführung «V» S. C.	C7V 2 T	—	—	
Ausführung «V» S. C.	C7V 3 T (*)	—	C6V 1 T (▲)	

(○) In dem Katalog wird diese Ausführung mit der Abkürzung C7ESC gekennzeichnet.

(\*) In dem Katalog wird diese Ausführung mit der Abkürzung C7VSC gekennzeichnet.

(=) Fahrzeug ohne Blinker.

(+) Fahrzeug mit Blinkern.

(■) In dem Katalog wird diese Ausführung mit der Abkürzung SCM 7E gekennzeichnet.

(▲) In dem Katalog wird diese Ausführung mit der Abkürzung C6VSC gekennzeichnet.

Der Motor wird für alle Modelle und Ausführungen durch die Abkürzung **C1M** (für die Schweiz E1M; für Deutschland « Mofa » M1M; für Frankreich: F1M - Fahrzeuge ohne Blinker- und L1M - Fahrzeuge mit Blinkern-) gekennzeichnet.

In dieser Veröffentlichung beziehen wir uns immer auf Fahrgestellabkürzungen, wenn nicht anders angegeben.

2) - Dies Modell « **Boxer** » wird in zwei Ausführungen hergestellt, die mit denselben Fahrgestellen und Motoren ausgerüstet sind, sich aber durch die folgenden Einzelheiten voneinander unterscheiden:

Ausführung **BTM** (Abkürzung BTM 1T; für Frankreich BFM 1T): Vordertelegabel, 1 Gang, Räder 2 1/4x17".

Ausführung **BTV** (Abkürzung BTV 1T; für Frankreich BFV 1T): Vordertelegabel, Getriebeautomatik, Räder 2 1/4x17".

Der Motor wird für alle Ausführungen durch die Abkürzung **BA 1M** (für Frankreich BF 1M; für Deutschland « Mofa »: BM 1M) gekennzeichnet.

In der folgenden Tabelle sind alle obengenannten Abkürzungen zusammengestellt:

Für alle Länder, ausgenommen Frankreich	Für Frankreich
BTM } Boxer	BFM } Boxer
BTV } Boxer	BFV } Boxer

3) - Dies Modell « **Bravo** » wird in den folgenden Ausführungen hergestellt:

**TM** (1 Gang, Vorderradfederung, ungefederte Hinterradaufhängung, Räder 2 1/4x16").

**EM** (1 Gang, mit elastischer Vorder- und Hinterradaufhängung, Räder 2 1/4x16").

**EML** (Gleich der EM - Ausführung, mit Vordertelegabel und Schraubenfeder in Ölbad und mit besonderen Verschönerungen, Räder 2 1/4x16").

**EVL** (Getriebeautomatik, Vordertelegabel und Schraubenfeder in Ölbad und mit besonderen Verschönerungen, Räder 2 1/4x16").

**TVL** (Getriebeautomatik, Vordertelegabel in Ölbad, starre Hinterradgabel, Räder 2x16" mit Alu-Felge, Alu-

Schwungrad, Hochspannungssinnenspule, Sicherheitsschloß auf dem Lenker, Vorder- und Hinterradflügel aus rostfreiem Stahl).

Der Motor wird für alle Ausführungen durch die Abkürzung **E1M** (für Frankreich F1M - Fahrzeuge ohne Blinker - L1M - Fahrzeuge mit Blinkern; für Deutschland « Mofa » M1M) gekennzeichnet.

In der folgenden Tabelle sind alle Serienbezeichnungen der Fahrgestelle und die Abkürzungen entsprechend der obengenannten Ausführungen zusammengestellt, die in dem Katalog gekennzeichnet werden:

Fahrgestellabkürzung	Für alle Länder, ausgenommen Frankreich		Auf dem Katalog	
	Für Frankreich	Für Frankreich	Für Frankreich	Für Frankreich
ETM 1T	FTM 1T	TM	} Bravo	FTM
EEM 1T	FEM 1T	EM		FEM
EEV 1T	FEL 1T (+)	EML	} Bravo	FEL (+)
	FEV 1T	EVL		FEV
ETV 1T		TVL		

(+) Fahrzeug mit Blinkern.

Auf jeder Tafel sind die Einzelteile mit der Abbildungsnummer gekennzeichnet, in den Tabellen bezüglich der Tafel in Übereinstimmung mit jeder Abbildung sind folgende Angaben angegeben: Zeichnungsnummer, die es als Ersatzteil erkenntlich macht; Benennung; Stückzahl.

Die letzte Seite dieser Veröffentlichung enthält das Nummernverzeichnis.

Für eine korrekte Konsultierung des Katalogs und für eine geeignete Bestellung bzw. Montage der Ersatzteile, folgendes beachten:

a) Die fürs Ausland spezifisch bestimmten Teile sind mit einem Sternchen bezeichnet. In der Spalte Gültigkeit, wenn es notwendig ist, einen fürs Ausland bestimmten Teil dem Modell eines spezifischen Landes zuzuschreiben, ist auch die Landesabkürzung des entsprechenden Landes angegeben (siehe spezifische Tabelle).

b) Die nicht mit einem Sternchen versehenen Teile sind für alle für Italien und das Ausland vorgesehenen Ausführungen bestimmt, die in der Spalte Gültigkeit angegeben sind.

c) Für die eventuellen Änderungen werden « Technische Information » ausgefertigt.

## ADVERTENCIAS

1) - El ciclomotor « **Ciao** » se fabrica en las versiones indicadas a continuación con el mismo motor pero con las siguientes características principales:

Versión **N**: con suspensión delantera por horquilla rígida (freno de expansión).

Versión **E**: con suspensión delantera por horquilla telescópica (muelles helicoidales).

Versión **V**: con suspensión delantera por horquilla telescópica y variador automático de velocidad.

Versión **E y V S. C.**: con sillín « elástico » (soporte oscilante).

**N. B.:** El Ciao monta ruedas 2x17", excepto los modelos para Alemania que tienen ruedas 2 1/4x16".

La indicación del modelo y de la versión (prefijos matriculares específicos y número de chasis) está marcada en el lado derecho del chasis, cerca de la rueda trasera como se indica en la tabla siguiente:

	Prefijos chasis para Italia y extranjero (Francia y Alemania excluidas)	Prefijo chasis para Francia	Prefijo chasis para Alemania	
Versión «N»	C7N 1T	CFN 1T	M7N2T	Ciao
Versión «E»	C7E 1T	CFE 1T (=) CFC 1T (+)	M7E2T	
			M7E2T (■)	
Versión «E» S. C.	C7E 1T (○)	—	M7E2T (■)	
Versión «V» «V» S. C.	C7V 2T	—	C6V1T (▲)	
	C7V 3T (*)	—		

(○) En el Catálogo esta versión se indica con la sigla C7ESC.

(\*) En el Catálogo esta versión se indica con la sigla C7VSC.

(=) Vehículo sin intermitentes.

(+) Vehículo con intermitentes.

(■) En el Catálogo esta versión se indica con la sigla SCM7E.

(▲) En el Catálogo esta versión se indica con la sigla C6VSC.

El motor está contraseñado, para todos los modelos y las versiones, con el prefijo **C1M** (para

Suiza E1M); para Alemania « Mofa » M1M; para Francia F1M (vehículos sin intermitentes) y L1M (vehículos con intermitentes).

**En la presente publicación nos referimos siempre a los prefijos del chasis, salvo diferente indicación.**

2) - El ciclomotor « **Boxer** » se fabrica en dos distintas versiones, con el mismo chasis y motor pero con las siguientes características:

Versión **BTM** (prefijo BTM 1T; para Francia BFM 1T): suspensión delantera telescópica, monomarcha, ruedas 2 1/4x17".

Versión **BTV** (prefijo BTV 1T; para Francia BFV 1T): suspensión delantera telescópica, variador de velocidad, ruedas 2 1/4x17".

El motor está contraseñado, para todas las versiones, con el prefijo BA 1M; para Francia BF 1M; para Alemania « Mofa » BM 1M.

En la tabla indicada a continuación se resumen las siglas distintivas de las versiones sobreindicadas empleadas también en el Catálogo.

Para todos los Países, excepto Francia	Para Francia
BTM } BTV } Boxer	BFM } BFV } Boxer

3) - El ciclomotor « **Bravo** » se fabrica en las versiones siguientes:

**TM** (monomarcha, con suspensión del. elástica, suspensión trasera rígida, ruedas 2 1/4x16").

**EM** (monomarcha, con suspensión elástica del. y tras., ruedas 2 1/4x16").

**EML** (análoga a la EM con suspensión del. telescópica en baño de aceite y acabados de lujo, ruedas 2 1/4x16").

**EVL** (con variador automático de velocidad, suspensión del. telescópica en baño de aceite y acabado de lujo, ruedas 2 1/4x16").

**TVL** (variador automático de velocidad, suspensión del. telescópica en baño de aceite, suspensión trasera rígida, ruedas 2x16" con llantas en aluminio,

volante magnético en aluminio, bobina de A. T. int., anti-hurto bloca-dirección, guardabarros del. y tras. en acero inox.).

El motor está contraseñado, para todas las versiones, con el prefijo **E1M**, para Francia F1M (vehículos sin intermitentes), L1M (vehículos con intermitentes), para Alemania « Mofa » M1M.

En la tabla indicada a continuación se resumen los prefijos de chasis y las siglas distintivas correspondientes de las versiones sobreindicadas; estas siglas son empleadas también sobre el catálogo.

Prefijo chasis	Individuación sobre el Catálogo		
	Para todos los Países excepto Francia	Para Francia	Para Francia
ETM 1T	FTM 1T	TM	} Bravo
EEM 1T	FEM 1T	EM	
EEV 1T	FEL 1T (+)	EML	} Bravo
	FEV 1T	EVL	
ETV 1T		TVL	

(+) Vehículos con intermitentes.

En cada tabla las piezas están contraseñadas con el número de figura; en el texto, en correspondencia con el número de figura se ha indicado la denominación el número de dibujo y la cantidad.

Al final de este libro figura un índice por orden de números de dibujo.

**Para una correcta interpretación del Catálogo y un correcto pedido y montaje de las piezas de recambio téngase presente lo siguiente:**

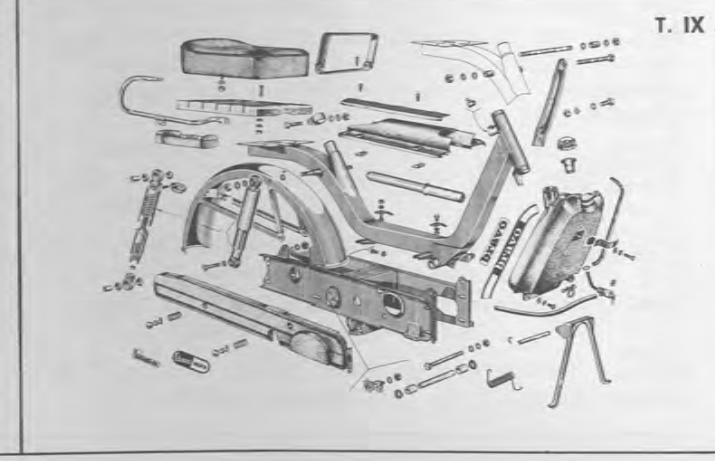
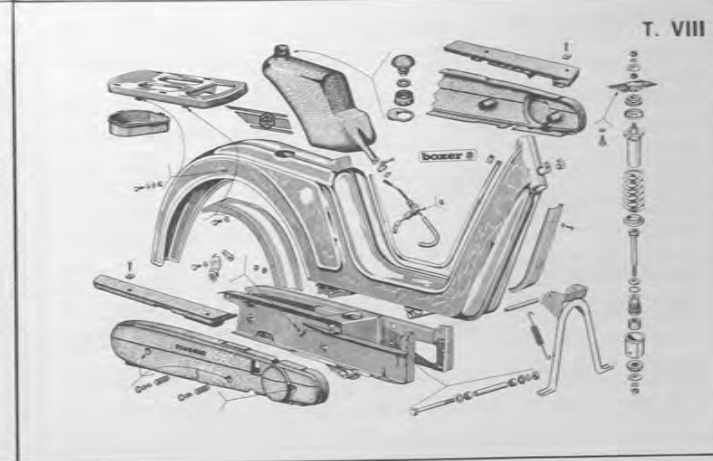
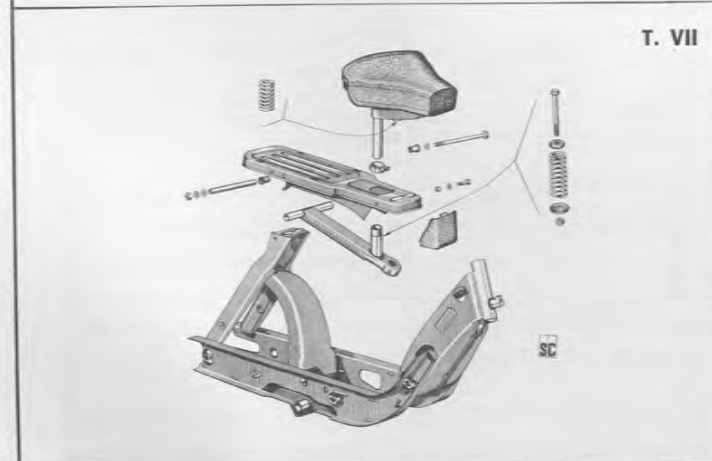
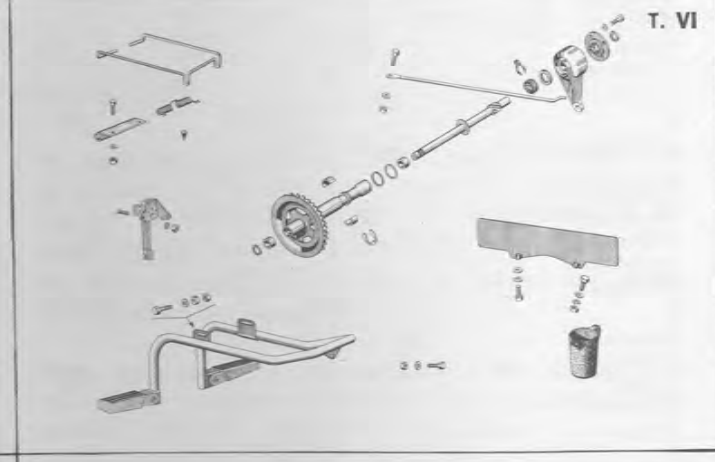
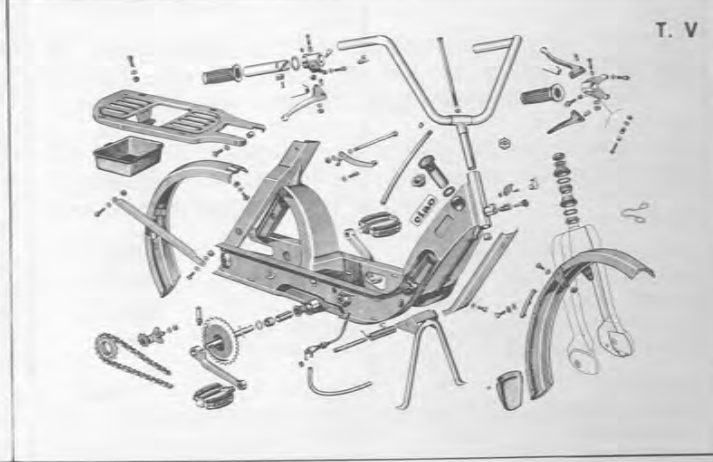
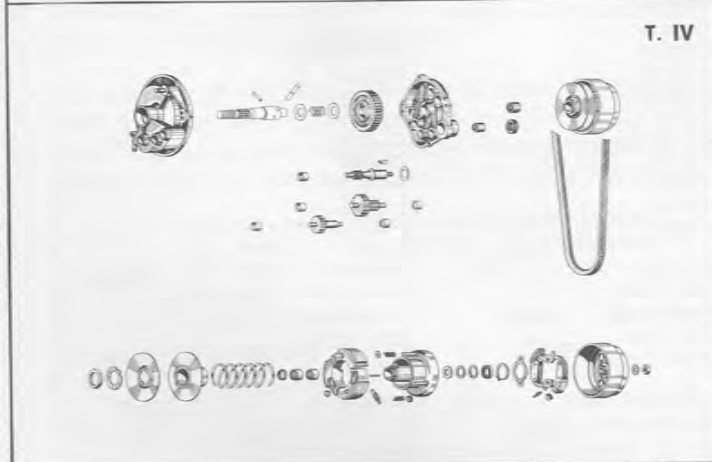
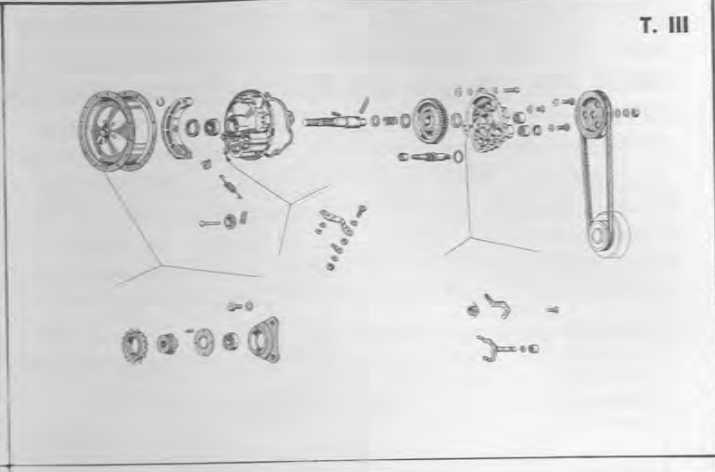
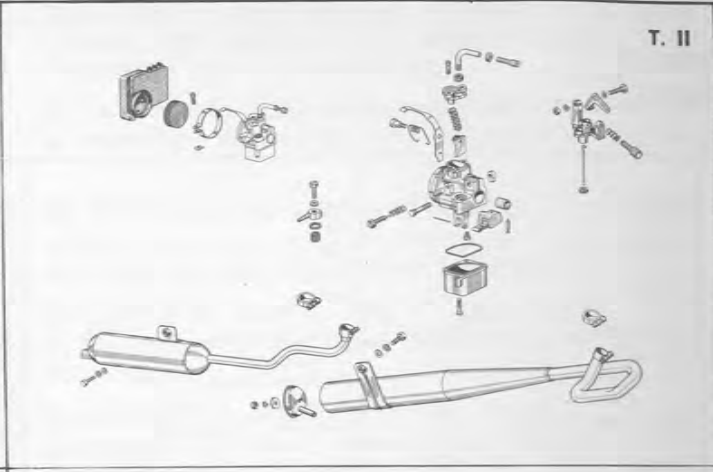
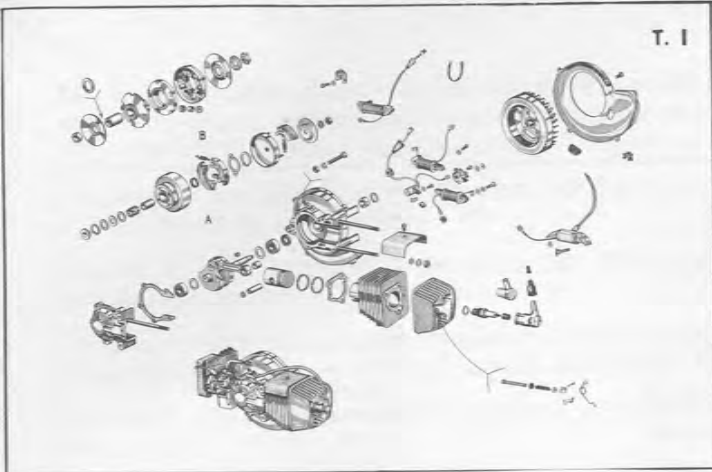
- Las piezas montadas sólo en las versiones para el extranjero están contraseñadas por un asterisco-estrella. En la columna « válido para », cuando sea necesario precisar la pertenencia de una pieza para el extranjero a un modelo específico de un País se ha indicado también la sigla del País interesado (ver tabla a continuación).
- Las piezas no contraseñadas con asterisco-estrella valen para todas las versiones, para Italia y extranjero, de los modelos indicados en la columna « válido para ».
- Sucesivas variaciones que pudieran introducirse serían comunicadas mediante « Notiziario Tecnico ».

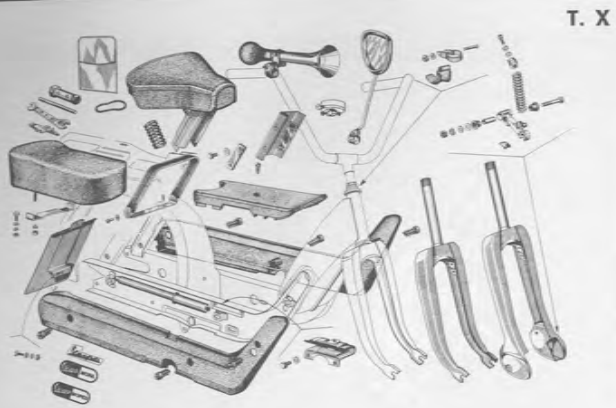
**ELENCO DELLE NAZIONI CON LE SIGLE D'INDIVIDUAZIONE RELATIVE**  
**LISTE DES PAYS AVEC SIGLE D'IDENTIFICATION**  
**LIST OF THE COUNTRIES WITH CONCERNING SYMBOLS**  
**LISTE DER LÄNDER MIT BETREFFENDEN ABKÜRZUNGEN**  
**LISTA DE LOS PAISES CON RELATIVAS SIGLAS**

Arabia Saudita Arabie Séoudite Saudi Arabia Saudiarabien Arabia Saudita	<b>SA</b>	Cipro Chypre Cyprus Zypern Chipre	<b>CY</b>	Gabon Gabon Gabon Gabon Gabón	<b>GAB</b>	Iran Iran Iran Iran Irán	<b>IR</b>	Olanda Hollande Netherlands Holland Holanda	<b>NL</b>	Svezia Suède Sweden Schweden Suecia	<b>S</b>
Australia Australie Australia Australien Australía	<b>AUS</b>	Congo Congo Congo Kongo Congo	<b>CG</b>	Gibilterra Gibraltar Gibraltar Gibraltar Gibraltar	<b>GBZ</b>	Isole Riunione La Réunion Reunion Island Réunion Isla de la Reunión	<b>ISR</b>	Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan	<b>PA</b>	Svizzera Suisse Switzerland Schweiz Suiza	<b>CH</b>
Austria Autriche Austria Österreich Austria	<b>A</b>	Costa d'Avorio Côte d'Ivoire Ivory Coast Elfenbeinküste Cuesta de Marfil	<b>CI</b>	Grecia Grèce Greece Griechenland Grecia	<b>GR</b>	Israele Israël Israel Israel Israel	<b>IL</b>	Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay	<b>PY</b>	Somalia Somalie Somaliland Somaliland Somalia	<b>Somalia</b>
Bahrein	<b>Bahrein</b>	Costarica Costa Rica Costa Rica Costa Rica Costa Rica	<b>CR</b>	Germania Allemagne Germany Deutschland Alemania	<b>D</b>	Libano Liban Lebanon Libanon Libano	<b>RL</b>	Portogallo Portugal Portugal Portugal Portugal	<b>P</b>	Tahiti Tahiti Tahiti Tahiti Tahiti	<b>Tahiti</b>
Belgio Belgique Belgium Belgien Bélgica	<b>B</b>	Danimarca Danemark Denmark Dänemark Dinamarca	<b>DK</b>	Guyana Francese Guyane Française French Guiana Französische Guayana Guayana Francesa	<b>FG</b>	Liberia Libéria Liberia Liberia Liberia	<b>EL</b>	Portorico Porto - Rico Puerto Rico Puerto Rico Puerto Rico	<b>PR</b>	Tanzania Tanzanie Tanzania Tanzania Tanzania	<b>Tanzania</b>
Brasile Brésil Brazil Brasilien Brasil	<b>BR</b>	Egitto Egypte Egypt Ägypten Egipto	<b>ET</b>	Guadalupa Guadeloupe Guadeloupe Guadeloupe Guadaloupe	<b>GP</b>	Malta Malte Malta Malta Malta	<b>GBY</b>	Repubblica Zaire République du Zaire Rep. of Zaire Republik Zaire Rep. del Zaire	<b>CGO</b>	Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay	<b>U</b>
Burundi Burundi Burundi Burundi Burundi	<b>BD</b>	Etiopia Ethiopie Ethiopia Äthiopien Etiopia	<b>ETH</b>	Kuwait Kuweit Kuwait Kuwait Kuwait	<b>KWT</b>	Martinica Martinique Martinique Martinique Martinique	<b>MT</b>	Rodi Rhodes Rhodes Rhodes Rodas	<b>RD</b>	Venezuela Vénézuéla Venezuela Venezuela Venezuela	<b>VV</b>
Cameroun Cameroun Cameroun Cameroun Camerún	<b>TC</b>	Formosa Formose Formosa Tai - Wan Formosa	<b>RC</b>	Kenia Kenya Kenya Kenialand Kenia	<b>EAK</b>	Norvegia Norvège Norway Norwegen Noruega	<b>N</b>	Rwanda Ruanda Ruanda Ruanda Ruanda	<b>Rwanda</b>		
Cile Chili Chile Chile Chile	<b>RCH</b>	Francia France France Frankreich Francia	<b>F</b>	Inghilterra Angleterre England England Inglaterra	<b>GB</b>	Nuova Caledonia Nouvelle Calédonie New Caledonia Neue Kaledonien Nuova Caledonia	<b>FK</b>	Senegal Sénégal Senegal Senegal Senegal	<b>SN</b>		

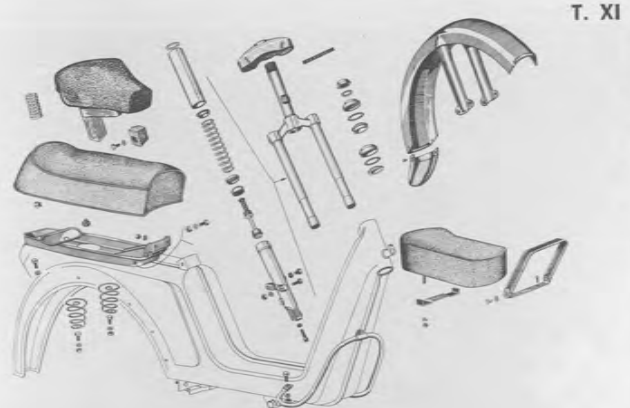


INDICE DELLE TAVOLE — INDEX ILLUSTRÉ — TABLE INDEX — TAFEL VERZEICHNIS — INDICE DE LAS TABLAS

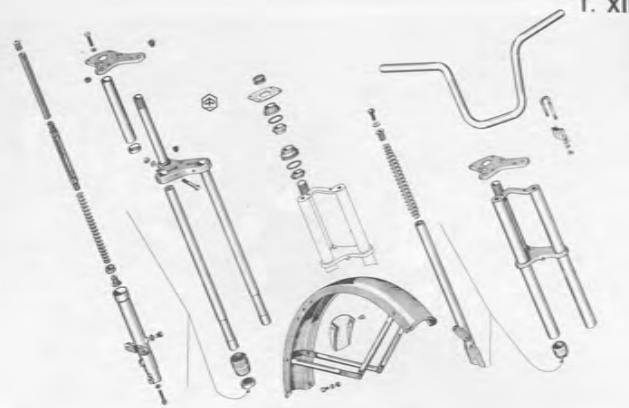




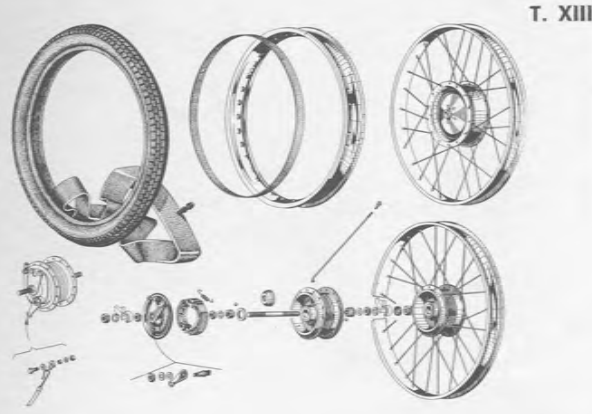
T. X



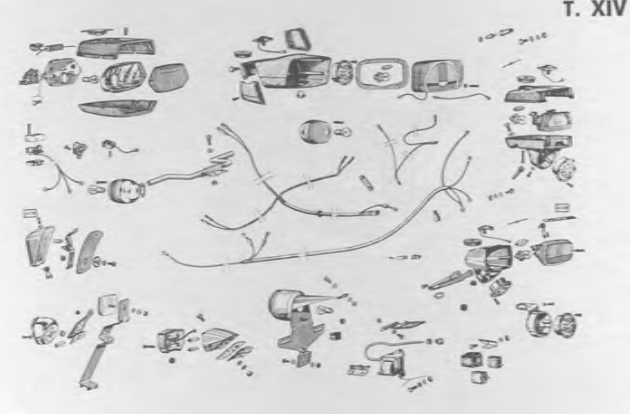
T. XI



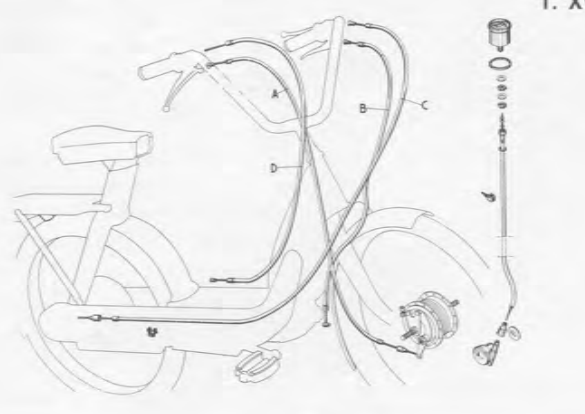
T. XII



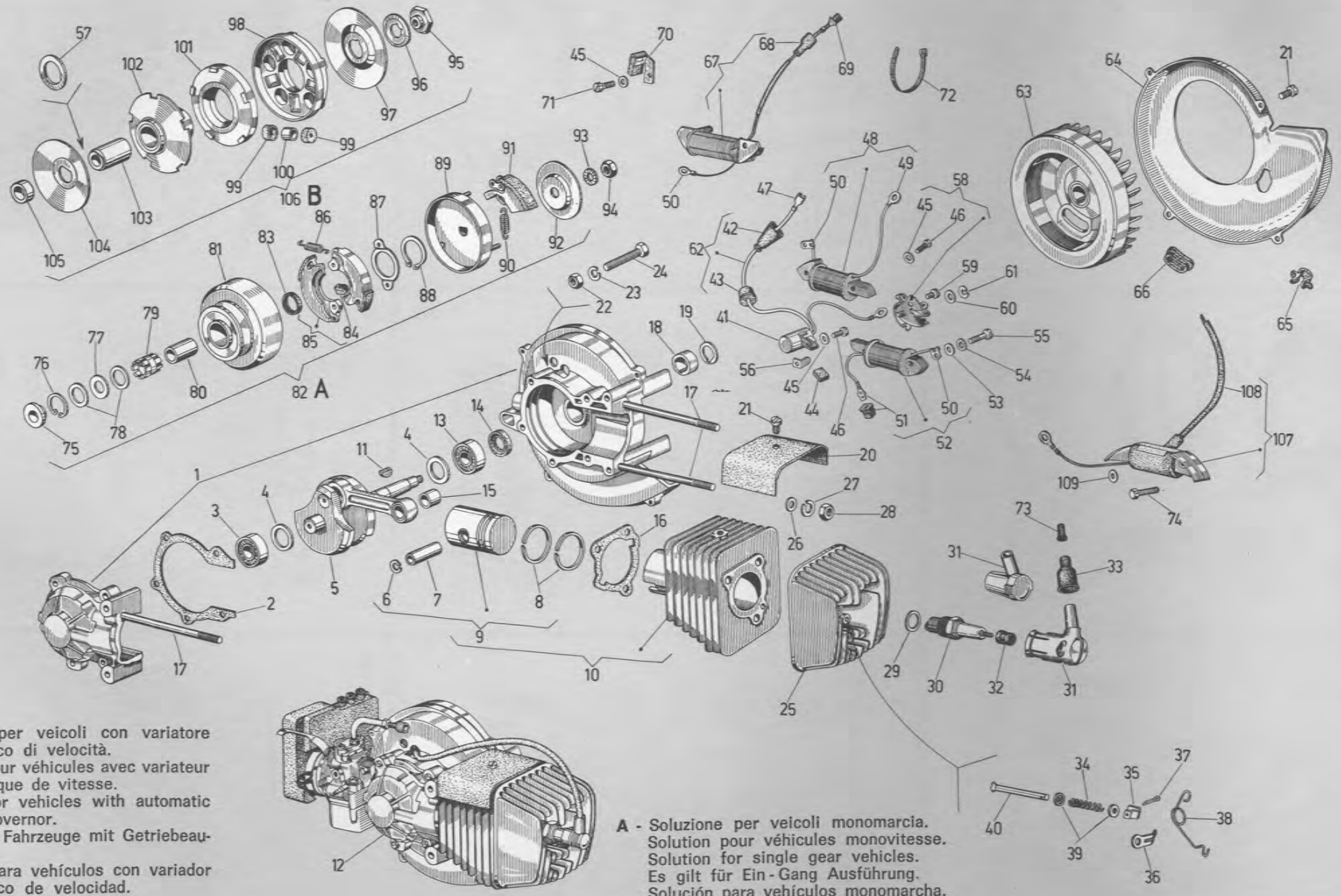
T. XIII



T. XIV



T. XV



**B** - Soluzione per veicoli con variatore automatico di velocità.  
 Solution pour véhicules avec variateur automatique de vitesse.  
 Solution for vehicles with automatic speed governor.  
 Es gilt für Fahrzeuge mit Getriebeautomatik.  
 Solución para vehículos con variador automático de velocidad.

**A** - Soluzione per veicoli monomarchia.  
 Solution pour véhicules monovitesse.  
 Solution for single gear vehicles.  
 Es gilt für Ein-Gang Ausführung.  
 Solución para vehículos monomarcha.



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
1	Carter completo Carter complet Crankcase, assy. Kurbelgehäuse, kpl. Carter completo	Ciao - Boxer Bravo	131250 a)	1	2	Guarnizione Joint Gasket Gehäusedichtung Junta	↑	112967	1	6	Anello elastico Circlips Circlip Sprengring Anillo elástico	↑	S. 6612	2
1	Carter completo Carter complet Crankcase, assy. Kurbelgehäuse, kpl. Carter completo	★ C7E (DK - S - CH) (C7ESC - TM TVL) (CH) EML (DK)	141898 a)	1	3	Cuscinetto lato chiusura motore Roulement côté moteur Bearing, engine side Lager, Motorseite Cojinete lado motor	↑	102258	1	7	Spinotto Axe de piston Gudgeon pin Kolbenbolzen Bulón	↓	150868	1
1	Carter completo Carter complet Crankcase, assy. Kurbelgehäuse, kpl. Carter completo	★ (M7N M7E-SCM7E TM - EM EML - BTM) (D)	134721 a)	1	4	Rondella Rondelle Washer Distanzscheibe Arandela	↓	113681	2	8	Anello di tenuta sup. e inf. Segment sup. et inf. Piston ring, upper and lower Kolbenring, oben und unten Segmento sup. e inf.	Ciao - Bravo	77775	2
1	Carter completo Carter complet Crankcase, assy. Kurbelgehäuse, kpl. Carter completo	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	146659 a)	1	5	Albero motore Vilebrequin Crankshaft Kurbelwelle Cigüeñal	↓	113708 b)	1	8	Anello di tenuta sup. a "L" Segment sup. en "L" Upper piston ring, "L" shaped "L" geformter Kolbenring, oben Segmento sup. en "L"	↑	G 68473	1
1	Carter completo Carter complet Crankcase, assy. Kurbelgehäuse, kpl. Carter completo	★ (CFN CFE - BFM BFV - FTM FEM - FEV) (F) C6VSC-BTV (D)	157531 a)	1	5	Albero motore Vilebrequin Crankshaft Kurbelwelle Cigüeñal	↓	★ (M7N M7E-SCM7E TM - EM EML - BTM) (D)	1	8	Anello di tenuta inferiore Segment inférieur Piston ring, lower Kolbenring, unten Segmento inf.	↓	132515	1

## T. I

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
8	Anello di tenuta superiore a "L" 1.a maggiorazione Segment supérieur en "L", 1.re majoration Upper piston ring "L" shaped, 1st o/s "L" geformter Kolbenring, oben, 1. Übermaß Segmento sup. en "L" 1.er aum.	↑	137690	1	9	Gruppo pistone spinotto Ensemble piston - axe Piston, pin Gruppe Kolben - Kolben- bolzen Grupo pistón - bulón	↑	132521 ♦) - c)	1	10	Gruppo cilindro pistone spinotto Ensemble cylindre, piston, axe Cylinder, piston, pin, assy. Gruppe Zylinder - Kolben - Kolbenbolzen Grupo cilindro - pistón - bulón	★ (M7N M7E-SCM7E TM - EM EML) (D)	158528 ♦) - d)	1
8	Anello di tenuta inferiore 1.a maggiorazione Segment inf. 1.re major. Lower piston ring, 1st o/s Kolbenring, unten, 1. Übermaß Segmento inf. 1.er aum.	↑	137693	1	9	Gruppo pistone spinotto 1.a maggiorazione Ensemble piston - axe 1.re majoration Piston, pin, 1st o/s Gruppe Kolben - Kolben- bolzen, 1. Übermaß Grupo pistón - bulón 1.er aum.	↑	137681 ♦) - c)	1	10	Gruppo cilindro pistone spinotto Ensemble cylindre, piston, axe Cylinder, piston, pin, assy. Gruppe Zylinder - Kolben - Kolbenbolzen Grupo cilindro - pistón - bulón	★ BTM (D)	158689 ♦) - d)	1
8	Anello di tenuta superiore a "L" 2.a maggiorazione Segment supérieur en "L" 2.e majoration Upper piston ring "L" shaped, 2nd o/s "L" geformter Kolbenring, oben, 2. Übermaß Segmento sup. en "L" 2.o aum.	Ciao - Boxer Bravo	137691	1	9	Gruppo pistone spinotto 2.a maggiorazione Ensemble piston - axe 2.e majoration Piston, pin, 2nd o/s Gruppe Kolben - Kolben- bolzen, 2. Übermaß Grupo pistón - bulón 2.o aum.	Ciao - Boxer Bravo	137682 ♦) - c)	1	11	Chiavetta Clavette Key Keil Chaveta	Ciao - Boxer Bravo	267	1
8	Anello di tenuta inferiore 2.a maggiorazione Segment inf. 2.e major. Lower piston ring, 2nd o/s Kolbenring, unten, 2. Übermaß Segmento inf. 2.o aum.	↓	137694	1	10	Gruppo cilindro pistone spinotto Ensemble cylindre, piston, axe Cylinder, piston, pin, assy. Gruppe Zylinder - Kolben - Kolbenbolzen Grupo cilindro - pistón - bulón	↓	137680 ♦) - d)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	C7N - C7E C7ESC	144245 e)	1
										12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	C7V - C7VSC	155291 e)	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ (M7N M7E-SCM7E (D))	134715 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ C7E (S)	141434 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ BTM (D)	134717 e)	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ (CFN CFE) (F)	157518 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ C7E (GP) CFC (F)	146545 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ BTM (D) BFV (F)	157541 e)	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ (C7E C7ESC) <sup>(NL)</sup>	144265 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ C7E (N)	144264 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ BTM (NL)	137734 e)	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ C7E (DK - CH) C7ESC <sup>(CH)</sup>	144260 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	BTM	155292 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	TM - EM EML	131239 e)	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ C6VSC (D)	165459 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	BTM	137700 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ (FEM FTM) (F)	157655 e)	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ C7E (S)	155083 ●) - e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ BFM (F)	157542 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ EML (FG)	155067 e)	1



## T. I

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ EML (NL)	141901 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ FEL (F)	148573 e)	1	16	Guarnizione fra cilindro e carter Joint Gasket Zylinderdichtung Junta ntre cilindro y carter	↑	152793	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ TM (CH) EML (DK)	141899 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ TVL (CH)	144107 e)	1	17	Prigioniero fiss. cilindro Goujon fix. cylindre Cylinder stud Stiftschraube zur Zylinder- befestigung Espárrago fij. cilindro		S. 595	3
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ (TM EM - EML) (D)	134716 e)	1	12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ FEV (F)	157666 e)	1	18	Camma Came Cam Nocken Leva	Ciao - Boxer Bravo	103137	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	EVL	142426 e)	1	13	Cuscinetto lato volano Roulement côté volant Bearing, flywheel side Lager, Schwungradseite Cojinete lado volante mag.	↑	S. 8753	1	19	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Sprengring Arandela elástica		102943	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ EVL (GP - MT)	155290 e)	1	14	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	Ciao - Boxer Bravo	112978	1	20	Deflettore sul cilindro Déflecteur sur le cylindre Deflector on cylinder Deckblech Deflector sobre el cilindro	↓	121504	1
12	Motore completo Moteur complet Engine, assy. Motor, komplett Motor completo	★ EVL (N)	145257 e)	1	15	Bronzina piede di biella Coussinet Small end bush Messingbuchse Casquillo pie de biela	↓	120070	1					

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
21	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	↑	S. 15585	5	26	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 3057	1	31	Cappuccio per candela Capuchon pour bougie Sparking plug cap Zündkerzenkappe Capuchón para bujía	↑	103936	1
22	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20106	5	27	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica		S. 6977	4	31	Cappuccio schermato per candela Capuchon masqué pour bougie Screened cap Entstörkappe Capuchón blindado		155475 □	1
23	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	Ciao - Boxer Bravo	S. 6966	5	28	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	Ciao - Boxer Bravo	S. 20107	3	32	Boccolo elastico Bague élastique Elastic bush Buchse Casquillo elástico	Ciao - Boxer Bravo	114164	1
24	Bullone Boulon Bolt Bolzen Tornillo		S. 30055	5	29	Guarnizione per candela Joint pour bougie Sparking plug washer Zündkerzendichtung Junta para bujía		318	1	33	Cappuccio Capuchon Cap Kappe Capuchón		155753	1
25	Testa del cilindro Culasse Cylinder head Zylinderkopf Culata	↓	124533	1	30	Candela d'accensione Bougie Sparking plug Zündkerze Bujía	↓	137776	1	34	Molla Ressort Spring Feder Muelle	↓	113244	1

## T. I

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
35	Forcella Fourchette Clip Bügel Horquilla	↑  Ciao - Boxer Bravo  ↓	113246	1	40	Valvola decompressione Valve décompresseur Decompressor valve Dekompressionventil Válvula descompresor	↑  Ciao - Boxer Bravo  ↓	113245	1	43	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	★ (C7E EVL) (N)	142561	1
36	Piastrina Plaquette Plate Plättchen Placa		113243	1	41	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensador	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	102939	1	43	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	148126	1
37	Coppiglia Goupille Split pin Splint Grupilla		S. 12768	1	41	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensador		156854	1	44	Feltro Feutre Felt Filz Fieltro	↑	102941	1
38	Molla comando valvola Ressort Spring Feder Muelle		113242	1	42	Cappuccio isolante Capuchon isolant Insulating cap Schutzkappe Capuchón aislante	↑  Ciao - Boxer Bravo  ↓	73943	1	45	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	↑  Ciao - Boxer Bravo  ↓	S. 12554	2
39	Scodellino Cuvette Spring cup Federteller Casquillo		113247	2	43	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable		131105	1	46	Vite fiss. condensatore Vis fix. condensateur Condenser sec. screw Schraube für Kondensator Tornillo fij. condensador	↓	S. 838	1



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
47	Presà di contatto Prise de contact Tag Kontaktflasche Toma de contacto	Ciao - Boxer Bravo	71482	1	48	Bobina alimentaz. bobina A.T. esterna Bobine alim. bobine H.T. ext. Feeding coil for outer H.T. coil Speisespule für Hoch- spannungspule Bobina alim. para bobina A.T. ext.	★ C7E (S)	141431 f)	1	51	Tassello con linguetta Isolateur Insulating piece Isolierstück Taco aislador	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	122390	1
47	Presà di contatto Prise de contact Tag Kontaktflasche Toma de contacto	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	71054	2	48	Bobina alimentaz. bobina A.T. esterna Bobine alim. bobine H.T. ext. Feeding coil for outer H.T. coil Speisespule für Hoch- spannungspule Bobina alim. para bobina A.T. ext.	★ (C7E EVL) (N)	120391 f)	1	52	Bobina B.T. Bobine B.T. L.T. coil Niederspannungspule Bobina B.T.		121823 g)	1
48	Bobina alimentaz. bobina A.T. esterna Bobine alim. bobine H.T. ext. Feeding coil for outer H.T. coil Speisespule für Hoch- spannungspule Bobina alim. para bobina A.T. ext.	Ciao - Boxer Bravo	121822 f)	1	49	Capocorda Cosse Terminal Kabelende Terminal	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	14501	3	52	Bobina B.T. Bobine B.T. L.T. coil Niederspannungspule Bobina B.T.	★ C7E (S)	141432 g)	1
48	Bobina alimentaz. bobina A.T. esterna Bobine alim. bobine H.T. ext. Feeding coil for outer H.T. coil Speisespule für Hoch- spannungspule Bobina alim. para bobina A.T. ext.	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	146553 f)	1	50	Capocorda Cosse Terminal Kabelende Terminal		S. 15005	2	52	Bobina B.T. n. 1 Bobine B.T. n. 1 L.T. coil Nr. 1 Niederspannungspule Nr. 1 Bobina B.T. n. 1	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	146555 g)	1

## T. I

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
53	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 3054	2	57	Rondella distanziale Rondelle entretoise Spacer washer Distanzscheibe Arandela de espesor	★ TVL (CH)	143986	1	62	Cavetto B.T. completo Câble B.T. complet L.T. cable, assy. Niederspannungskabel, kpl. Cable B.T. completo	Ciao - Boxer Bravo	152899 i)	1
54	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	Ciao - Boxer Bravo	S. 16404	4	58	Ruttore Rupteur Contact breaker Unterbrecher Ruptor	↑	103133 h)	1	62	Cavetto B.T. completo Câble B.T. complet L.T. cable, assy. Niederspannungskabel, kpl. Cable B.T. completo	★ (C7E EVL) (N)	156318 i)	1
55	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	↓	S. 15650	4	59	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	↑	S. 10028	1	63	Volano ventola Volant - turbine Rotor with fan Rotor mit Lüfter Volante ventilador	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ FEV (F)	141607	1
55	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	★ C7E (S) (C7E - EVL) (N) (CFC - FEL) (F) C7E (GP)	S. 15612	4	60	Rondella spessoramento Rondelle Spacer washer Distanzscheibe Arandela de espesor	Ciao - Boxer Bravo	622	2÷3	63	Volano ventola Volant - turbine Rotor with fan Rotor mit Lüfter Volante ventilador	C7N - C7E C7ESC - BTM TM - EM EML ★ TVL (CH) (CFN - CFE FTM - FEM) (F)	131252	1
56	Molla ritegno bobine Ressort arrêt bobine Coil sec. spring Feder für Spulen Mueller retención bobinas	★ (C7E EVL) (N)	104927	1	61	Anello elastico Bague élastique Spring clip Federring Anillo elástico	↓	S. 5962	1	63	Volano ventola Volant - turbine Rotor with fan Rotor mit Lüfter Volante ventilador	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	148125	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
63	Volano ventola Volant - turbine Rotor with fan Rotor mit Lüfter Volante ventilador	★ C7E (S)	114707	1	67	Bobina B.T. n. 2 Bobine B.T. n. 2 L.T. coil Nr. 2 Niederspaltungspule Nr. 2 Bobina B.T. n. 2	↑	146554 I)	1	72	Fascetta Collier Collar Kragen Abrazadera	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	145298	1
63	Volano ventola Volant - turbine Rotor with fan Rotor mit Lüfter Volante ventilador	★ (C7E EVL) (N)	103485	1	68	Tubetto isolante Tube isolant Insulating sheath Isolierschlauch Tubo aislante		71037	1	73	Anello riduttore Bague de réduction Reduction ring Reduzierring Anillo de reducción	↑	114171	1
64	Coperchio chiocciola Couvercle canalisation Cover Lüftergehäusedeckel Tapa caracol	Ciao - Boxer Bravo	152040	1	69	Terminale Cosse Terminal Steckkontakt Terminal	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	71482	1	74	Bullone fiss. tegolino Boulon fix. protection Protection sec. bolt Schraube zur Schutzteil- befestigung Tornillo fij. protección	↓	S. 31052	2
65	Molletta Ressort Spring Feder Muelle	Boxer - Bravo	122181	1	70	Portafeltro completo Support du feutre Felt pad Filzhalter Engrasador		149000	1	75	Distanziale Entretoise Spacer Distanzscheibe Distanciador	↑	104040 ●●	1
66	Tassello feritoia volano Taquet Rubber plug Einsatzstück Tapón	Ciao - Boxer Bravo	102931	1	71	Vite fiss. portafeltro Vis fix. support du feutre Felt pad screw Schraube zur Filzhalter- befestigung Tornillo fij. engrasador	↓	S. 15544	1	76	Anello elastico Circlips Circlip Sicherungsring Anillo elástico	↓	674 ●●	1

## T. I

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
77	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer U. Scheibe Arandela de empuje	↑	103556 ●●	1	81	Puleggia motrice Poulie d'entraînement Drive pulley Riemenscheibe Polea motriz	★ M7N M7E-SCM7E (D) C7E (DK - CH) C7ESC (CH) C7E (S)	122689	1	84	Tampone di scontro Tampon Buffer Puffer Silentbloc	↑	120262 ●●	2
78	Rondella rasamento Rondelle Washer U. Scheibe Arandela		103557 ●●	2	82	Complessivo frizioni Ensemble embrayages Clutches unit Kupplungsgruppe Conjunto embragues	Ciao - Boxer Bravo	136140 m) - ●●	1	85	Massa frizione avviamento Masselotte embrayage démarrage Centrifugal weights for starter Masse der Anlasskupplung Masa embrague arranque		121213 n) - ●●	2
79	Astuccio a rullini Cage à rouleaux Roller cage Rollerkäfig Casquillo de agujas	Ciao - Boxer Bravo	120668 ●●	1	82	Complessivo frizioni Ensemble embrayages Clutches unit Kupplungsgruppe Conjunto embragues	★ TM - EM EML (D)	165150 m)	1	86	Molla richiamo masse Ressort de rappel masselotte Return spring Rückholfeder Muelle recuperador masas	Ciao - Boxer Bravo	121537 ●●	2
80	Boccola supporto puleggia Bague pour poulie Pulley bush Buchse für Riemenscheibe Casquillo soporte polea		104234 ●●	1	82	Complessivo frizioni Ensemble embrayages Clutches unit Kupplungsgruppe Conjunto embragues	★ M7N M7E-SCM7E (D) C7E (DK - CH) C7ESC (CH) C7E (S)	114849 m)	1	87	Balestrino Plaquette élastique Push ring Druckfeder Chapa elástica		121022 ●●	1
81	Puleggia motrice Poulie d'entraînement Drive pulley Riemenscheibe Polea motriz	↓	136141 ●●	1	82	Complessivo frizioni Ensemble embrayages Clutches unit Kupplungsgruppe Conjunto embragues	★ C7E (CH) O)	145494 m)	1	88	Anello elastico Circlips Circlip Sicherungsring Anillo elástico	↓	S. 6426 ●●	1
81	Puleggia motrice Poulie d'entraînement Drive pulley Riemenscheibe Polea motriz	★ TM - EM EML (D)	165149	1	83	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	Ciao - Boxer Bravo	124571 ●●	1					



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
89	Gruppo campana e distanziale Cage embrayage et entretoise Clutch housing and spacer Glocke der Startkupplung und Distanzstück Campana embrague arranque y distanciador	↑	2/114943 ●●	1	93	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	↑	S. 16302 ●●	1	97	Disco Disque Disc Kupplungscheibe Disco	BTV - EVL ★ TVL (CH) BFV (F) C6VSC (D)	124714	1
90	Molla Ressort Spring Feder Muelle	Ciao - Boxer Bravo	121753 ●●	3	94	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓	S. 15229 ●●	1	98	Contentore rulli Logement rouleaux Roller housing Reglergehäusehälfte Guía rodillos	↑	114058	1
91	Ganascia Mâchoire Shoe Backen Zapata	↓	104480 ●●	3	95	Dado per regolaz. centrifuga Ecrou pour variateur centrif. Centrifugal speed gov. nut Mutter für Getriebeauto- matik Tuerca para regulador centrífugo	↑	131331	1	99	Semiguscio per rullo Demi logement rouleau Roller shell half Rollenüberzug Protección rodillo	(F) C6VSC (D)	104559	10
91	Ganascia Mâchoire Shoe Backen Zapata	★ C7E (CH) O)	145493	3	96	Rondella freno Rondelle d'arrêt Lock washer Sicherungsblech Arandela freno	↓	131332	1	100	Rullo Rouleau Roller Rollenkern Rodillo	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ (BFV) FEV (F) C6VSC (D)	104560	5
92	Piattello Plaque Pressure plate Platte Platillo	Ciao - Boxer Bravo	104488 ●●	1	97	Disco Disque Disc Kupplungscheibe Disco	↓	114056	1	101	Contentore rulli Logement rouleaux Roller housing Reglergehäusehälfte Guía rodillos	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	114057	1

## T. I

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stk - kzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
102	Semipuleggia motrice scorrevole Demi - poulie Outer pulley, half Reglerscheibenhälfte Semipolea motriz	C7V - C7VSC	104857	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	C7V - C7VSC	152729 o)	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	★ FEV (F)	158883 o)	1
102	Semipuleggia motrice scorrevole Demi - poulie Outer pulley, half Reglerscheibenhälfte Semipolea motriz	BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	130530	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	★ C7VSC (SA - EL - B BR - BD - TC GB - IR - GP EAK - RL FK - PA AUS - YV)	114059 o)	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	★ BTV (B - BR - D GBN - GP EAK - RL FK - Somalia) BFV (F)	124709 o)	1
103	Boccolo Bague Bush Buchse Casquillo	↑ C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D) ↓	104864	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	BTV	152719 o)	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	↑ ★ TVL (CH) ↓	143984 o)	1
104	Semipuleggia motrice fissa Demi - poulie Inner pulley, half Reglerscheibenhälfte Semipolea motriz		104862	1	106	Puleggia motrice con variatore Poulie d'entraînement avec variateur Drive pulley with speed governor Antriebsriemenscheibe mit Getriebeautomatik Polea motriz con variador	★ EVL C6VSC (D)	124709 o)	1	107	Bobina A.T. interna con cavo Bobine H.T. int. avec câble Inner H.T. coil with cable Innenhochspannungspule mit Kabel Bobina de A.T. int. con cable		142527 p)	1
105	Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciador	TVL (CH)	103241	1										

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
108	Cavo A.T. Câble H.T. H.T. cable Hochspannungskable Cable de A.T.	↑ ★ TVL (CH) ↓	130952	1		a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 2 - 17 - 22 - 23 - 24. b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 15. c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 6 - 7 - 8. d) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 9.					□) Per l'impiego di questo particolare togliere il boccolo 114164 fig. 32. □) Pour l'emploi de cette pièce ôter la bague 114164 fig. 32. □) In order to fit this piece take off the bush 114164 fig. 32. □) Für die Anwendung dieses Teils, die Buchse 114164 Abb. 32 wegnehmen. □) Para emplear esta pieza quitar el casquillo 114164 fig. 32. ○) Solo per i veicoli destinati alle poste Svizzere. ○) Seulement pour les véhicules destinés aux postes Suissees. ○) Only for vehicles intended for Swiss postal service. ○) Nur für Fahrzeuge, die für die Schweizerpost bestimmt sind. ○) Solo para los vehículos destinados a los correos Suizos.			
109	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		S. 3054	4		e) Comprende tutti i part. di T. I, esclusi quelli del complessivo di fig. 82 e 106, la marmitta e relativi fissaggi. e) Il comprend toutes les pièces de la T. I, exclues celles de l'ensemble de la fig. 82 et 106, le silencieux et les fixations concernantes. e) It includes all the parts of T. I, excepted those ones of the unit of fig. 82 and 106, the silencer and the concerning fasteners. e) Er fasst alle Teile der T. I, ausgenommen den Auspufftopf und seine Verankerungen und jene die den Gruppen Abb. 82 und 106 gehören. e) Comprende todas las piezas de la T. I, excepto las del conjunto de la fig. 82 y 106, el silenciador y relativas fijaciones. f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 49 - 50. g) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 50 - 51. h) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 45 - 46 - 60 - 61. i) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 42 - 43 - 47 - 49. l) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 50 - 68 - 69. m) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88 - 89 - 90 - 91 - 92 - 93 - 94. n) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 84. o) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 95 - 96 - 97 - 98 - 99 - 100 - 101 - 102 - 103 - 104 - 105. p) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 108.					◆) Con pistone avente la fascia superiore a "L" viene fornito per ricambi anche in luogo del pre-modifica con fasce normali. ◆) Avec piston ayant le segment sup. en "L" on le livre pour rechanges même au lieu du pre-modification avec segments normaux. ◆) With piston with upper piston ring "L" shaped we supply it as spare also instead of the pre-modification one with standard piston rings. ◆) Mit Kolben mit dem obigen "L" geformten Kolbenring ist, wird es als Ersatzteil anstatt des vor der Änderung montierten Teiles (normale Kolbenringe) geliefert. ◆) Con pistón con segmento superior en "L" suminístrase para recambios también en lugar de la pieza pre-modificación con segmentos normales. ●) Per versione con velocità 34÷38 Km./h. ●) Pour version avec vitesse 34÷38 Km./h. ●) For model with 34÷38 Km./h. speed. ●) Für Ausführung mit 34÷38 Km./h. Geschwindigkeit. ●) Para la versión con velocidad de 34÷38 Km./h. ●●) Escluso tipi con variatore di velocità. ●●) Exclu les modèles avec variateur de vitesse. ●●) Excepted the models with automatic speed governor. ●●) Ausgenommen die Ausführungen mit Getriebeautomatik. ●●) Exceptuado los modelos con variador de velocidad.			

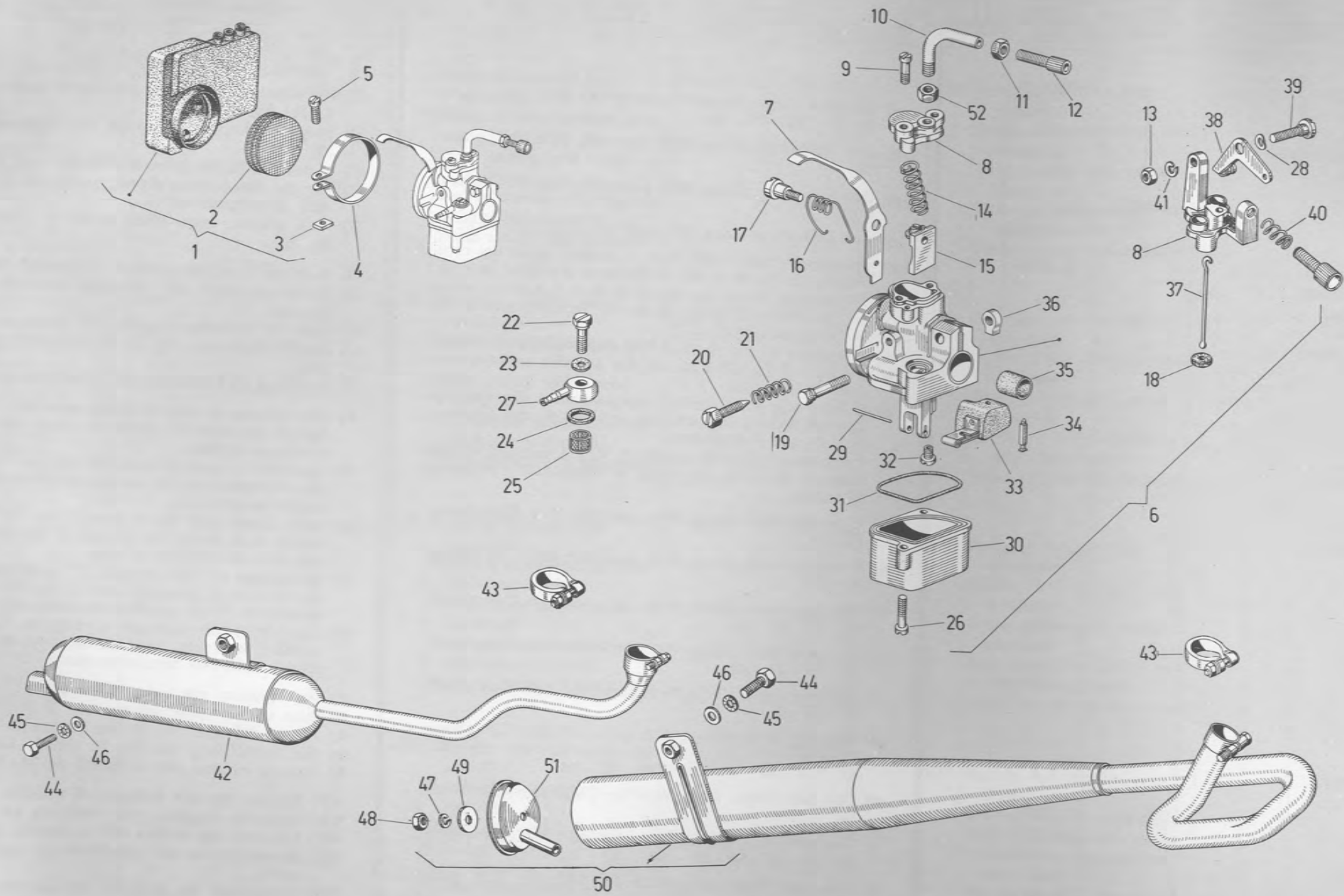




Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Depuratore completo Filtre à air complet Air cleaner, assy. Luftfilter, kpl. Depurador aire completo	Ciao - Bravo	113347 a)	1	2	Elemento filtrante Tamis Filter element Luftfilter Filtro	Boxer	131008	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ (CFN CFE - CFC) (F) C7E (GP) C6VSC (D)	157501 b)	1
1	Depuratore completo Filtre à air complet Air cleaner, assy. Luftfilter, kpl. Depurador aire completo	★ (CFN CFE - CFC FEM - FTM FEV - FEL) (F) C7E (GP) C6VSC (D)	157534 a)	1	3	Dado quadro fissaggio depuratore Ecrou carré fix. filtre Nut securing air cleaner Vierkantmutter Tuerca cuadrada fijación depurador	↑	S. 1565	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ C7E (DK - S - CH) C7ESC (CH)	114338 b)	1
1	Depuratore completo Filtre à air complet Air cleaner, assy. Luftfilter, kpl. Depurador aire completo	Boxer	123012 a)	1	4	Mancetta Collier Clamp Schelle Abrazadera	Ciao - Boxer Bravo	113055	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ (C7E C7ESC) (NL)	121049 b)	1
1	Depuratore completo Filtre à air complet Air cleaner, assy. Luftfilter, kpl. Depurador aire completo	BFM ★ BFV (F) BTV (D)	157537 a)	1	5	Vite fiss. depuratore Vis fix. filtre Screw securing air cleaner Schraube zur Luftfilterbefest. Tornillo fij. depurador	↓	S. 10047	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	Boxer	123010 c)	1
2	Elemento filtrante Tamis Filter element Luftfilter Filtro	Ciao - Bravo	131009	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	Ciao	113344 b)	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ (BFM BFV) (F) BTV (D)	157527 c)	1

## T. II

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ BTM (D)	130762 c)	1	6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ EML (NL)	141904 b)	1	8	Coperchio valvola gas Couvercle de la valve Throttle slide cover Gasschieberdeckel Tapa válvula gas	Boxer	124596	1
6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ BTM (NL)	137119 c)	1	7	Valvola aria avviamento Lever pour dispositif démarrage Starter lever Luftventil Válvula aire arranque	Ciao	113921	1	9	Vite fiss. coperchio Vis fix. couvercle Screw sec. cover Schraube zur Deckelbefest. Tornillo fij. tapa	Ciao - Bravo	113906	2
6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	Bravo	131258 b)	1	7	Valvola aria avviamento Lever pour dispositif démarrage Starter lever Luftventil Válvula aire arranque	Boxer	123011	1	9	Vite fiss. coperchio Vis fix. couvercle Screw sec. cover Schraube zur Deckelbefest. Tornillo fij. tapa	Boxer	124752	2
6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ (FTM FEM - FEV FEL) (F)	157526 b)	1	7	Valvola aria avviamento Lever pour dispositif démarrage Starter lever Luftventil Válvula aire arranque	Bravo	140342	1	10	Tubetto deviatore Tube comm. gaz Sleeve Röhrchen Tubito	↑ Ciao - Bravo	113903	1
6	Carburatore completo Carburateur complet Carburettor, assy. Vergaser, kpl. Carburador completo	★ (TM TVL) (CH) EML (DK)	141902 b)	1	8	Coperchio valvola gas Couvercle de la valve Throttle slide cover Gasschieberdeckel Tapa válvula gas	Ciao - Bravo	113902	1	11	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓	120074	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
12	Vite tendifilo Vis de réglage Adjuster screw Einstellschraube Tornillo de ajuste	Ciao - Boxer Bravo	98128	1	17	Perno valvola avviamento Pivot pour levier Lever pivot Starterventilzapfen Perno válvula arranque	Ciao - Boxer Bravo	113922	1	22	Vite fiss. pipetta Vis Screw Schraube zur Pipettebefest. Tornillo	↑	113917	1
13	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	Boxer	S. 12012	1	18	Guarnizione del tirante Joint du tirant Rod packing Dichtung Junta tirante	Boxer	124753	1	23	Guarnizione per vite Joint Packing Dichtung für Schraube Junta		98136	1
14	Molla valvola gas Ressort pour valve Spring for throttle Gasventilfeder Muelle válvula gas	↑	113901	1	19	Vite per manicotto Boulon Bolt Schraube Tornillo	↑	113926	1	24	Guarnizione per pipetta Joint Packing Dichtung für Pipette Junta	Ciao - Boxer Bravo	113915	1
15	Valvola gas Valve Throttle slide Gasschieberventil Válvula gas	Ciao - Boxer Bravo	135734	1	20	Vite regolazione valvola Vis réglage ralenti Slow running screw Schraube zur Leerlauf- einstellung Tornillo regulación válvula	Ciao - Boxer Bravo	113919	1	25	Filtro miscela Filtre Filter Filtereinsatz Filtro		113916	1
16	Molla richiamo valvola avviamento Ressort pour levier Starter lever spring Rückholfeder Muelle de retroceso válvula aire	↓	113923	1	21	Molla per vite regolazione valvola Ressort pour ralenti Slow running spring Feder zur Leerlaufeins- tellung Muelle para tornillo regul. válvula	↓	98135	1	26	Vite fiss. vaschetta Vis pour flotteur Screw for float Schraube für schwimmer Tornillo para cuba	↓	98134	2

## T. II

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
27	Pipetta tubo miscela Raccord Banjo union Pipette Pipa	Ciao - Bravo	113914	1	31	Guarnizione per vaschetta Joint pour cuve Packing for float chamber Dichtung für schwimmer- gehäuse Junta para cuba	Ciao - Boxer Bravo	113909	1	32	Getto max. 41/100 Gicleur maxi 41/100 41/100 main jet Hauptdüse 41/100 Surtidor máximo 41/100	★ BTM (D)	135233	1
27	Pipetta tubo miscela Raccord Banjo union Pipette Pipa	↑ Boxer	124602	1	32	Getto max. 43/100 Gicleur maxi 43/100 43/100 main jet Hauptdüse 43/100 Surtidor máximo 43/100	Ciao - Bravo ★ BTM (NL)	113912	1	33	Galleggiante Flotteur Float Schwimmer Flotador	↑	113910	1
28	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Sprengring Arandela elástica	↓	S. 16320	1	32	Getto max. 49/100 Gicleur maxi 49/100 49/100 main jet Hauptdüse 49/100 Surtidor máximo 49/100	★ (C7N C7E - CFC FEL - BFV BFM) (F) (C6VSC-BTV) (D)	158780	1	34	Spillo chiusura miscela Pointeau Needle Nadelventil Aguja	↓ Ciao - Boxer Bravo	90506	1
29	Perno del galleggiante Pivot pour cuve Pivot for float chamber Zapfen für Schwimmer Perno del flotador	↑ Ciao - Boxer Bravo	85291	1	32	Getto max. 45/100 Gicleur maxi 45/100 45/100 main jet Hauptdüse 45/100 Surtidor máximo 45/100	Boxer	130525	1	35	Bussola isolante Bague isolante Insulating bush Isolierbuchse Casquillo aislante	↓	114482	1
30	Vaschetta Cuve Float chamber Schwimmergehäuse Cuba	↓	113908	1	32	Getto max. 39/100 Gicleur maxi 39/100 39/100 main jet Hauptdüse 39/100 Surtidor máximo 39/100	★ C7E (DK - S - CH) (C7ESC - TM TVL) (CH) EML (DK)	120519	1	36	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓	113927	1



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
37	Tirante valvola gas Tirant valve Rod throttle slide Zugstange Varilla válvula gas	↑	124598	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	C7N - C7E C7ESC - EM TM - EML ★ C7V EVL (N)	141508 d)	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ (EM - TM) (SN) EVL (MT) EML (FG) EVL (GP)	152462 d)	1
38	Leva comando valvola gas Lever de la valve Lever of the throttle slide Hebel des Gasschiebers Palanca mando válvula gas		124597	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ (CFN) CFE - CFC FTM - FEM FEV - FEL (F) C7E (GP)	174000 d)	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ C7E (S - CH) (C7ESC - TM TVL) (CH)	141695 d)	1
39	Perno leva bilanciere Pivot du balancier Pivot of rocker arm Stift des Kipphebels Perno	Boxer	92403	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	C7V C7VSC - EVL ★ C6VSC (D)	144103 d)	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ C6VSC (D)	165462 d)	1
40	Molla Ressort Spring Feder Muelle		98130	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ Ciao (B) C7E (DK - NL) C7ESC (NL) EML (DK - NL)	141819 d)	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ (M7N M7E - SCM7E EM - EML) (D)	158270 d)	1
41	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federscheibe Arandela elástica	↓	S. 16404	1	42	Marmitta Silencieux Silencer Auspufftopf Silenciador	★ TM (D)	139996 d)	1	43	Fascetta con fissaggi Collier avec fixations Strap with fastenings Schelle mit Befestigungen Abrazadera con fijaciones	Ciao - Boxer Bravo	130969	1

## T. II

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
44	Bullone fiss. marmitta Boulon fix. silencieux Silencer sec. bolt Schraube zur Auspufftopf- befestigung Tornillo fij. silenciador	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	S. 31115	1	49	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	Boxer	S. 16623	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BTV (B)	137789 e)	1	
45	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Federscheibe Arandela dentada		★ BTV (D)	165466 e)	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BTM (D)	149627 e)	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BTM (D)	149627 e)	1
46	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		★ BTM (CI - Z - FG GBY - ETH P - EAT) BTM (BR - GBN D - GP - EAK RL - FK Somalia)	124174 e)	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BTM (NL)	147522 e)	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BTM (NL)	147522 e)	1
47	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federscheibe Arandela elástica		↑ Boxer ↓	S. 16406	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	BTM - BTM	137729 e)	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BTM (B)	137787 e)	1
48	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20106	1	50	Marmitta completa Silencieux complet Silencer, assy. Auspufftopf, kpl. Silenciador completo	★ BFM BFV (F)	149606 e)	1	51	Diaphragma posteriore Diaphragme AR. Rear baffle Hinterdrosselscheibe Diafragma trasero	Boxer	123053	1	

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
51	Diaframma posteriore Diaphragme AR. Rear baffle Hinterdrosselscheibe Diafragma trasero	★ BTM (NL) (BFM - BFV) (F) BTV (D)	145837	1										
52	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	Ciao - Bravo	120073	1										

a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
2 - 3 - 4 - 5.

b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 21 -  
22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 -  
35 - 36.

c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
8 - 9 - 12 - 13 - 14 - 15 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 -  
25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 -  
37 - 38 - 39 - 40 - 41.

d) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 43.

e) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
43 - 47 - 48 - 49 - 51.

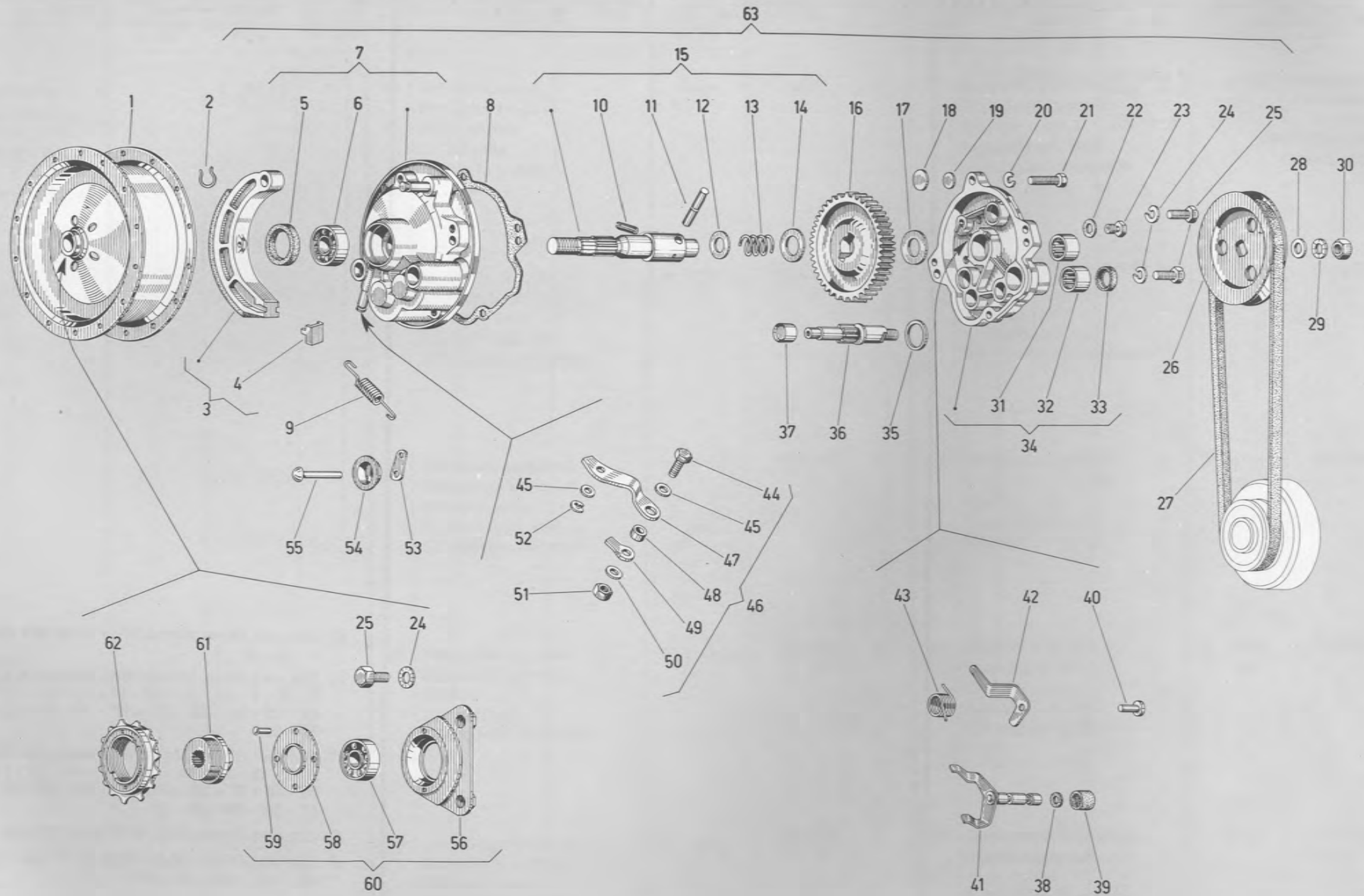




Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
1	Tamburo freno posteriore Tambour frein AR. Rear brake drum Hinterebremstrommel Cubo freno trasero	Ciao - Bravo	132899	1	6	Astuccio a rullini Douille à aiguilles D.c. roller bearing Nadelhülse Casquillo de agujas	↑	131509	1	11	Perno di trascinamento Goujon Pin Stift Perno	↑	131503	1
1	Tamburo freno posteriore Tambour frein AR. Rear brake drum Hinterebremstrommel Cubo freno trasero	Boxer	132904	1	7	Semicarter mozzo poster. Demi - carter moyeu AR. Rear hub housing, half Gehäusehälfte, Hinterrad- nabe Semicarter cubo trasero	↓	141152 ●) - b)	1	12	Rondella spallamento molla Rondelle d'épaulement ressort Shoulder washer for spring Schulterring Arandela de tope muelle		131513	1
2	Anello elastico ferma ganasce Circlips arrêt mâchoires Jaw securing circlip Sicherungsring Aro elástico ret. zapatas	↑	103112	1	7	Semicarter mozzo poster. Demi - carter moyeu AR. Rear hub housing, half Gehäusehälfte, Hinterrad- nabe Semicarter cubo trasero	★ (M7N M7E - SCM7E BTM) (D) C7E (DK - S) (C7E - C7ESC) (CH)	131529 b)	1	13	Molla d'innesto Ressort Spring Feder Muelle	↑	131502	1
3	Ganascia freno posteriore Mâchoire frein AR. Rear brake jaw Hinterradbrembacken Zapata freno trasero	↑	130240 a)	1	8	Guarnizione Joint Packing Dichtung Junta	↑	103105	1	14	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer Schulterring Arandela de tope	↑	131512	1
4	Piastrina per ganascia Plaquette pour mâchoire Brake jaw plate Bremsbackenschuh Chapa para zapata	↑	103059	1	9	Molla richiamo ganascia Ressort de rappel mâchoire Jaw return spring Rückholfeder Muelle retroceso zapata	↑	103062	1	15	Albero ruota posteriore Broche roue AR. Rear wheel shaft Antriebswelle Eje rueda trasera	↑	132903 c)	1
5	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	↓	131511	1	10	Spina elastica Clavette élastique Spring pin Spannhülse Grupilla elástica	↓	S. 8808	1	16	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	↓	141155 ●)	1

## T. III

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
16	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	★ (M7N - M7E SCM7E) (D)	136952	1	19	Tappo a colpo Bouchon Plug Pfropfen Tapa	↑	4282	1	25	Bullone fissaggio mozzo Boulon de fixation moyeu Hub securing bolt Schraube zur Befestigung der Nabe Tornillo fij. cubo	↑	S. 31150	4
16	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	★ C7E (DK - S) (C7E - C7ESC) (CH)	131505	1	20	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica		S. 6966	4	26	Puleggia condotta Poulie Pulley Riemenscheibe Polea	↓ Ciao - Boxer Bravo	103049 ●)	1
16	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	★ BTM (D)	131930	1	21	Bullone chiusura carter Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 31091	4	26	Puleggia condotta Poulie Pulley Riemenscheibe Polea	★ (M7N - M7E SCM7E) (D) C7E (DK - S) (C7E - C7ESC) (CH)	114848	1
16	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	★ (TM EM - EML) (D)	141656	1	22	Guarnizione Joint Packing Dichtring Junta	Ciao - Boxer Bravo	397	1	26	Puleggia condotta Poulie Pulley Riemenscheibe Polea	★ TM (D - CH) EM (D) EML (D - DK)	130870	1
17	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer Schulterring Arandela de tope	↑	131514	1	23	Vite carico e scarico olio Bouchon huile Oil plug Öleinfüllschraube Tornillo carga y vaciado aceite		S. 30280	1	27	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	C7N - C7E C7ESC ★ (CFN CFE - CFC) (F)	2/102905	1
18	Tappo a colpo Bouchon Plug Pfropfen Tapa	↓ Ciao - Boxer Bravo	S. 6057	1	24	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Fächerscheibe Arandela dentada	↓	S. 16410	4	27	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	★ BTM BFM	124593	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
27	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	TM - EML EM ★ (FEL FTM - FEM) (F)	2/130938	1	32	Astuccio a rullini aperto Douille à aiguilles ouverte Cup bearing, open Nadelhülse, offen Casquillo de agujas abierto	↑	103696 ●)	1	36	Albero con rocchetto Arbre avec engrenage Pinion shaft Schaft mit Ritzel Eje con piñón	★ (TM EM - EML) (D)	102921	1
27	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	★ TM (D - CH) EM (D) EML (D - DK)	2/130936	1	33	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	Ciao - Boxer Bravo	114469 ●)	1	36	Albero con rocchetto Arbre avec engrenage Pinion shaft Schaft mit Ritzel Eje con piñón	★ (M7N M7E - SCM7E BTM) (D) C7E (DK - S) (C7E - C7ESC) (CH)	114362	1
28	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 13861 ●)	1	34	Coperchio semicarter Couvercle demi - carter Hub housing cover, assy. Deckel für Hinterradnabe Tapa semicarter	↓	131018 d) - ●)	1	37	Astuccio a rullini chiuso Douille à aiguilles fermée Cup bearing, closed Nadelhülse, geschlossen Casquillo de agujas cerrado	↑	103613 ▲)	1
29	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Fächerscheibe Arandela dentada	Ciao - Boxer Bravo	S. 12540 ●)	1	34	Coperchio semicarter Couvercle demi - carter Hub housing cover, assy. Deckel für Hinterradnabe Tapa semicarter	★ (M7N M7E - SCM7E BTM) (D) C7E (DK - S) (C7E - C7ESC) (CH)	131024 d) - ●)	1	38	Guarnizione Joint Packing Dichtung Junta	↓	S. 6705	1
30	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓	S. 20108 ●)	1	35	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer Schulterring Arandela de empuje	↑	103058 ●)	1	39	Puntalino esterno Pièce de pression ext. Outer push piece Druckstück Protección perno	Ciao - Bravo	103018	1
31	Astuccio a rullini chiuso Douille à aiguilles fermée Cup bearing, closed Nadelhülse, verschlossen Casquillo de agujas cerrado	↓	103689	1	36	Albero con rocchetto Arbre avec engrenage Pinion shaft Schaft mit Ritzel Eje con piñón	↓	103790 ●)	1	39	Puntalino esterno Pièce de pression ext. Outer push piece Druckstück Protección perno	Boxer	144028	1

## T. III

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
40	Perno per levetta Pivot pour levier Lever pin Zapfen Perno para palanca	↑	130579	1	46	Gruppo ancoraggio cavetti freno anter. e poster. Groupe ancr. câbles frein AV. et AR. Front and rear brake cables sec. unit Gruppe zur Befest. d. Vorder- und Hinterbremskabel Grupo fij. cables freno delantero y trasero	↑	154533 e)	1	52	Anello elastico fermo leva Rondelle élastique Spring clip Federring Arandela elástica	↑	S. 5965	1	
41	Forcella Fourchette Fork Gabel Horquilla		131523	1	47	Leva comando freno post. Lever frein AR. Rear brake lever Hinterradbremshebel Leva mando freno trasero		141177	1	53	Piastrina attacco molla Plaqueette pour ressort Spring plate Federplättchen Chapa anclaje muelle		103060	1	
42	Levetta per disinnesto Crochet Cranked lever Hebel Palanca para desacopla- miento		131031	1	48	Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciador		102414	1	54	Piattello ferma ganascia Godet pour mâchoire Brake shoe cup Bremsbackenhalterblech Platillo para zapata		Ciao - Boxer Bravo	103061	1
43	Molla per levetta Ressort pour levier Lever spring Feder für Hebel Muelle para palanca		103054	1	49	Piastrina Plaqueette Plate Plättchen Chapa		102413	1	55	Ribattino Rivet Rivet Niet Remache		S. 10882	1	
44	Bullone transmiss. freno post. Boulon transmiss. frein AR. Rear brake transmiss. bolt Schraube für Hinterrad- bremse Tornillo transmisión freno trasero		S. 15525	1	50	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela		S. 13877	1	56	Flangia porta cuscinetto Logement du roulement Ball bearing housing Lagergehäuse Brida porta cojinete		Ciao - Bravo	124964	1
45	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↓	S. 3057	2	51	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	S. 20207	1	56	Flangia porta cuscinetto Logement du roulement Ball bearing housing Lagergehäuse Brida porta cojinete	Boxer	122592	1		



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
57	Cuscinetto a sfere Roulement à billes Ball bearing Kugellager Cojinete de bolas	Ciao - Boxer Bravo	113817	1	61	Boccolo porta ruota libera Douille pour roue libre Free wheel bush Freilaufnabe Casquillo porta rueda libre	Ciao - Boxer Bravo	131515	1	63	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ C7E (DK - S) (C7E - C7ESC) (CH)	152422 g)	1
58	Disco parapolvere Disque pare - poussière Dust cover Staubdeckel Disco guardapolvo	Ciao - Bravo	124226	1	62	Ruota libera Roue libre Free wheel Freilauf Rueda libre	Ciao - Boxer	103631	1	63	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ BTM (D)	152428 g)	1
58	Disco parapolvere Disque pare - poussière Dust cover Staubdeckel Disco guardapolvo	Boxer	122594	1	62	Ruota libera Roue libre Free wheel Freilauf Rueda libre	Bravo	114531	1	63	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ (TM EM - EML) (D)	152424 g)	1
59	Ribattino fiss. flangia Rivet Rivet Niet Remache	Ciao - Boxer Bravo	2942	2	63	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	Ciao - Bravo	152420 ●) - g)	1					
60	Flangia completa Disque complet Housing, assy. Lagergehäuse Brida completa	Ciao - Bravo	124963 f)	1	63	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ BTM BFM (F)	152426 g)	1					
60	Flangia completa Disque complet Housing, assy. Lagergehäuse Brida completa	Boxer	122591 f)	1	63	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ (M7N - M7E SCM7E) (D)	152421 g)	1					

- a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 4.  
b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 5 - 6 - 37 - 53 - 54 - 55.  
c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 10 - 11 - 12 - 13 - 14.  
d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 18 - 19 - 31 - 32 - 33 - 40 - 42.  
e) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 44 - 45 - 48 - 49 - 50 - 51.  
f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 56 - 57 - 58 - 59.  
g) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 2 - 3 - 7 - 8 - 9 - 14 - 15 - 16 - 20 - 21 - 22 - 23 - 34 - 35 - 36 - 38 - 39 - 41 - 42 - 43 - 45 - 47 - 52.
- ) Escluso i tipi con variatore di velocità.  
●) Exclu les types avec variateur de vitesse.  
●) Excepted the types with speed governor.  
●) Ausgenommen d. Ausführungen m. Getriebeautomatik.  
●) Excluso los tipos con variador de velocidad.
- ▲) 5 pezzi sui veicoli con variatore.  
▲) 5 pièces sur les véhicules avec variateur.  
▲) 5 item on vehicles with speed governor.  
▲) 5 Stück auf Fahrzeugen mit Getriebeautomatik.  
▲) 5 piezas en los vehículos con variador.

T. IV

GRUPPO VARIATORE DI VELOCITÀ (variante alla T. III) — ENSEMBLE VARIATEUR DE VITESSES (Modification à la T. III) — AUTOMATIC SPEED GOVERNOR ASSY (Modification to T. III) — GRUPPE GETRIEBEAUTOMATIK (Änderung zur T. III) — GRUPO VARIADOR DE VELOCIDAD (variante a la T. III)

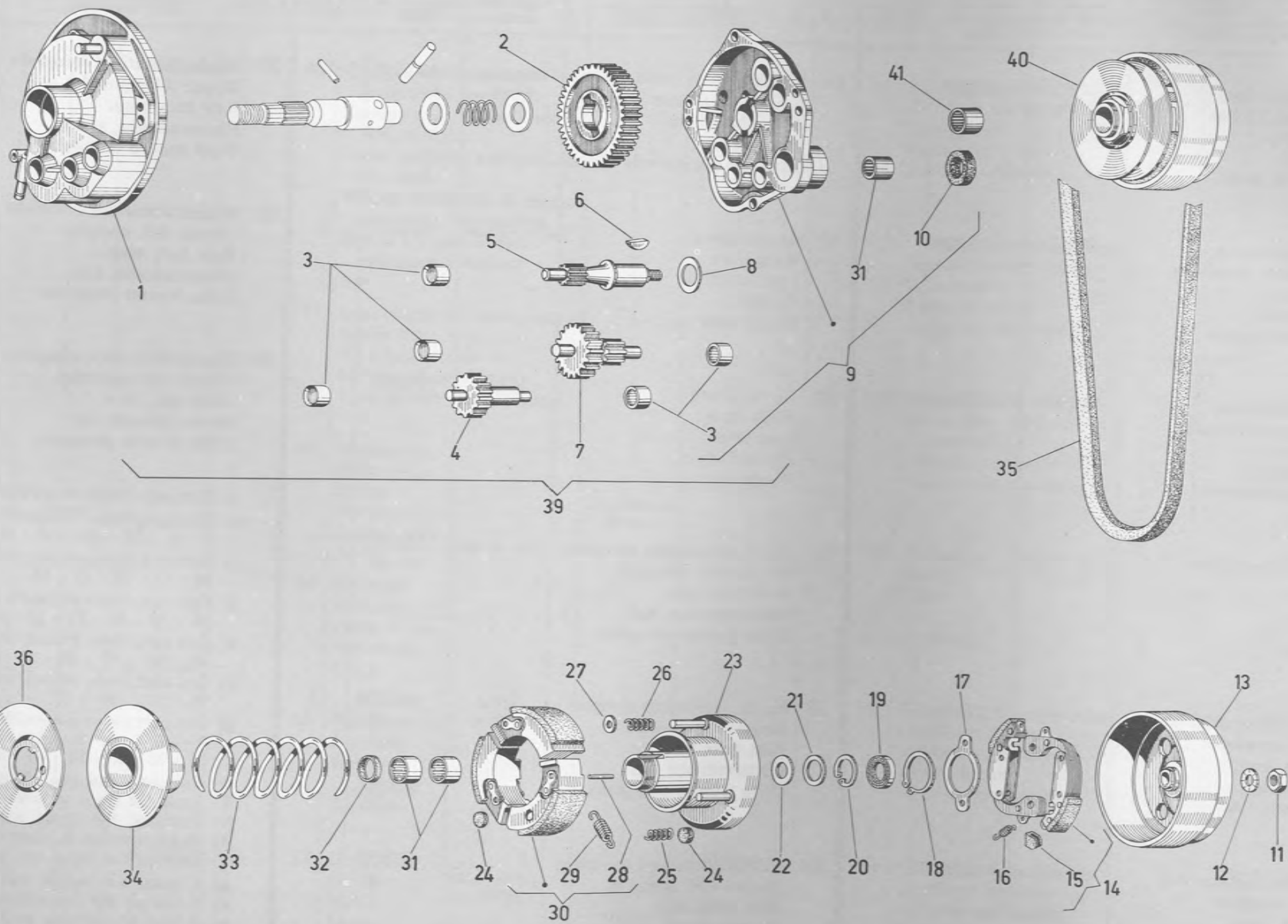


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Semicarter mozzo posteriore Demi-carter moyeu AR. Rear hub housing, half Gehäusehälfte Hinterrad- nabe Semicarter buje trasero	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ (BFV FEV) (F) TVL (CH) C6VSC (D)	131529 a)	1	3	Astuccio a rullini chiuso Douille à aiguilles fermée Cup bearing, closed Nadelhülse, verschlossen Casquillo de agujas cerrado	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ (M7N M7E - SCM7E C6VSC) (D) (C7E - C7ESC TVL) (CH) C7E (DK - S) (BFV - FEV) (F)	103613	5	7	Ingranaggio rinvio Engrenage de renvoi Intermediate gear Vorgelegerad Engranaje de reenvío	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ (C7E C7ESC) (CH) C7E (DK - S) (BFV - FEV) (F)	131248	1
2	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ (BFV FEV) (F)	131505	1	4	Ingranaggio ozioso Engrenage Gear Zahnrad Engranaje	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ C7E (DK - S) (M7N - M7E SCM7E - BTM C6VSC) (D) (C7E - C7ESC TVL) (CH) (BFV - FEV) (F)	103237	1	7	Ingranaggio rinvio Engrenage de renvoi Intermediate gear Vorgelegerad Engranaje de reenvío	★ C6VSC (D)	131925	1
2	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	★ C6VSC (D)	136951	1	5	Albero con rocchetto Arbre avec engrenage Pinion shaft Schaft mit Ritzel Eje con engranaje	↑ C7V-C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D) ↓	103236	1	7	Ingranaggio rinvio Engrenage de renvoi Intermediate gear Vorgelegerad Engranaje de reenvío	★ BTM (D)	131923	1
2	Ruota dentata Roue dentée Gear Zahnrad Rueda dentada	★ TVL (CH)	136952	1	6	Chiavetta Clavette Key Scheibenfeder Chaveta		267	1	8	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer Schulterring Arandela de empuje	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ (BFV FEV) (F) TVL (CH) C6VSC (D)	103386	1

## T. IV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
9	Coperchio semicarter Couvercle demi - carter Hub housing cover Deckel für Hinterradnabe Tapa semicarter	↑	131021 b)	1	13	Tamburo frizione di marcia Tambour embrayage marche Clutch drum Kupplungsglocke Tambor embrague	↑	123146	1	17	Balestrino Ressort Push ring Druckfeder Muelle	↑	121022	1
10	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite		S. 17002	1	14	Massa frizione avviamento Masselotte embrayage démarrage Centrif. weights for starting Schleudermassen für Startkupplung Masa embrague arranque	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	120870 c)	2	18	Anello elastico Circlips Circlip Sicherungsring Anillo elástico		S. 6426	1
11	Dado fiss. frizione Ecrou fix. embrayage Clutch sec. nut Mutter zur Kupplungs- befestigung Tuerca fij. embrague	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	S. 20108	1	15	Tampone di scontro Tampon Buffer Puffer Silent block	↓	120262	2	19	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	S. 8771	1
12	Rondella dentellata fiss. frizione Rondelle éventail fixation embrayage Clutch securing lock washer Scheibe zur Befestigung der Kupplung Arandela dentada fijación embrague	↓	S. 12540	1	16	Molla richiamo massa Ressort de rappel Return spring Rückholfeder Muelle recuperador masas	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ (BFV FEV) (F) C6VSC (D)	121537	2	20	Anello elastico Circlips Circlip Sicherungsring Anillo elástico		S. 16702	1
					16	Molla richiamo massa Ressort de rappel Return spring Rückholfeder Muelle recuperador masas	★ TVL (CH)	144025	2	21	Rondella di rasamento Rondelle Shoulder washer Schulterring Arandela de empuje	↓	120215	1



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
22	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer Schulterring Arandela de empuje	C7V-C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	120214	1	26	Molla Ressort Spring Feder Muelle	↑	114690	3	30	Massa frizione marcia Masselotte embrayage de marche Centrifugal weights for transmission Schleudermassen für Fahr- kupplung Contrapeso embrague marcha	C7V-C7VSC	114692 d)	3
23	Boccolo supporto frizione Plateau d'embrayage Clutch weights anchor plate Kupplungsnahe Buje embrague	C7V-C7VSC	122870	1	27	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		S. 13763	3	30	Massa frizione marcia Masselotte embrayage de marche Centrifugal weights for transmission Schleudermassen für Fahr- kupplung Contrapeso embrague marcha	BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	124781	3
23	Boccolo supporto frizione Plateau d'embrayage Clutch weights anchor plate Kupplungsnahe Buje embrague	↑	124777	1	28	Spina elastica Clavette élastique Spring pin Spannhülse Grupilla elástica		S. 13020	6					
24	Tassello Bouchon Plug Pfropfen Taco	BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	104469	6	29	Molla richiamo massa Ressort de rappel Return spring Rückholfeder Muelle recuperador	↓	104672	3	31	Astuccio a rullini aperto Douille à aiguilles ouverte Cup bearing, open Nadelhülse, offen Casquillo de agujas	↑	103614	2
25	Molla Ressort Spring Feder Muelle	↓	104468	3	29	Molla richiamo massa Ressort de rappel Return spring Rückholfeder Muelle recuperador	BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	124783	3	32	Anello di tenuta (Ø esterno 19,2) Bague d'étanchéité (Ø ext. 19,2) Oil seal (outer Ø 19,2) Dichtring (Ausser Ø 19,2) Retén de aceite (Ø ext. 19,2)	↓	S. 8766	1

## T. IV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
33	Molla puleggia condotta Ressort poulie entraînée Driving pulley spring Feder für Regelscheibe Muelle polea conducida	↑	104662	1	35	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	★ TM (D - CH) EML (DK)	2/130936	1	39	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ C6VSC (D)	139697 e)	1
34	Semipuleggia condotta mobile Demi - poulie entraînée mobile Adjustable pulley, half Regelscheibehälfte Semipolea conducida móvil	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D) ↓	130529	1	36	Semipuleggia condotta fissa Demi - poulie entraînée fixe Fixed pulley, half Fixe Riemenscheibehälfte Semipolea conducida fija	↑	103823	1	39	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	★ TVL (CH)	152425 e)	1
35	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	C7V - C7VSC ★ C6VSC (D)	102906	1	37	Rondella freno Rondelle d'arrêt Lock washer Nasenscheibe Arandela freno	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	103825	1	40	Puleggia condotta e frizione Poulie entraînée et embrayage Driving pulley and clutch, assy. Riemenscheibe u. Kupplung Polea conducida y embrague	C7V - C7VSC	114720 f)	1
35	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	★ BTV ★ BFV (F)	122192	1	38	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓	103826	1	40	Puleggia condotta e frizione Poulie entraînée et embrayage Driving pulley and clutch, assy. Riemenscheibe u. Kupplung Polea conducida y embrague	BTV - EVL ★ C6VSC (D) (BFV - FEV) (F)	124775 g)	1
35	Cinghia trapezoidale Courroie trapézoïdale V - belt Keilriemen Correa trapezoidal	EVL ★ TVL (CH) FEV (F)	2/130937	1	39	Mozzo posteriore completo Moyeu AR. complet Rear hub, assy. Hinterradnabe, kpl. Cubo trasero completo	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ (BFV FEV) (F)	152427 e)	1	40	Puleggia condotta e frizione Poulie entraînée et embrayage Driving pulley and clutch, assy. Riemenscheibe u. Kupplung Polea conducida y embrague	★ TVL (CH)	144024 g)	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
41	Astuccio a rullini chiuso Douille à aiguilles Cup bearing Nadelhülse Casquillo de agujas	C7V - C7VSC BTV - EVL ★ TVL (CH) (BFV - FEV) (F) C6VSC (D)	103689	1										

**a)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
5 - 6 - 53 - 54 - 55, 37 (3 pezzi/3 pièces/3 items/3  
Stück/3 piezas) 53 - 54 - 55 T. III.

**b)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
3 - 41 - 42, e part. fig./Et pièces/And parts/Und Abb./  
Y piezas: 18 - 19 - 40 - 42 - 43 T. III.

**c)** Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 15.

**d)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
28 - 29.

**e)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
2 - 3 - 5 - 6 - 8 - 9 - 14 - 15 - 22 - 23 - 38 - 39 - 40 -  
41 - 42 - 43 - 46, T. III; e part. fig./Et pièces/And parts/  
Und Abb./Y piezas: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 -  
10 - 31 - 41 T. IV.

**f)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 26 -  
27 - 28 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 36 - 37 - 38.

**f)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 -  
29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 36 - 37 - 38.

**g)** Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  
13 - 14 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 -  
29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 36 - 37 - 38.

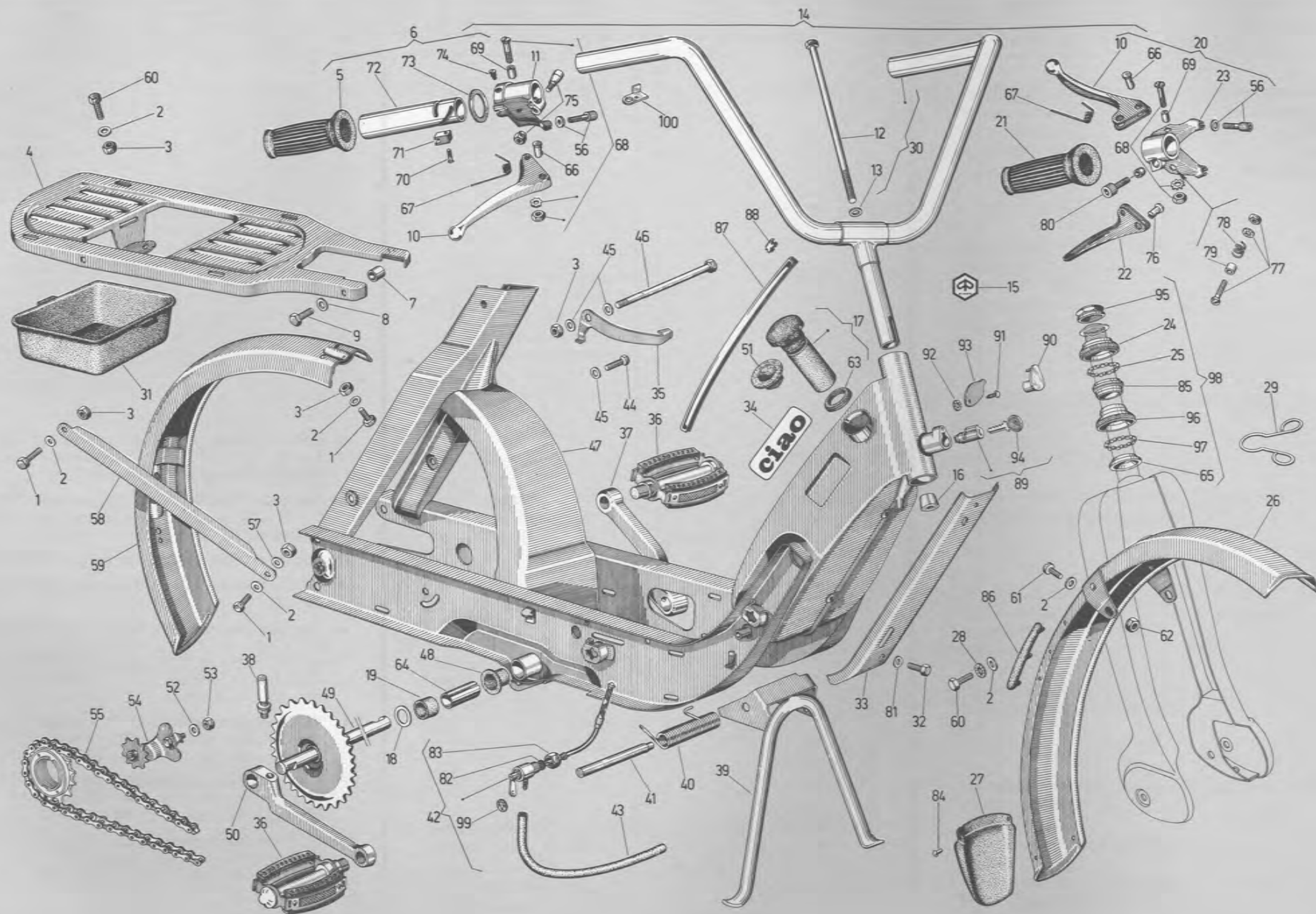




Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↑  Ciao	S. 31087	6	6	Manopola gas completa Poignée commande gaz Throttle twist grip Gasdrehgriff, kpl. Puño mando gas compl.	Ciao - Boxer Bravo	156379 a)	1	10	Leva comando freni Lever commande freins Brakes control lever Bremshebel Palanca mando frenos	Ciao - Boxer Bravo	156378	2
2	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↓	S. 3056	14	6	Manopola gas completa Poignée commande gaz Throttle twist grip Gasdrehgriff, kpl. Puño mando gas compl.	★ (CFC - FEL) (F) C7E (GP) (C7E - EVL) (N)	147972 a)	1	10	Leva comando freni Lever commande freins Brakes control lever Bremshebel Palanca mando frenos	★ (CFC - FEL) (F) (C7E - EVL) (N) C7E (GP)	148680	2
3	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	Ciao - Boxer Bravo	S. 20106	10	7	Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciador	↑	103139	2	11	Manicotto comando gas Manchon commande gaz Throttle sleeve Muffe Manguito mando gas	Ciao - Boxer Bravo	122366	1
4	Portapacchi Porte - bagages Luggage - rack Gepäckträger Portaequipajes	C7N C7E - C7V ★ (CFN CFE - CFC) (F)	122570	1	8	Rondella piana Rondelle Washer U. Scheibe Arandela plana	C7N C7E - C7V ★ (CFN CFE - CFC) (F)	S. 3058	4	11	Manicotto comando gas Manchon commande gaz Throttle sleeve Muffe Manguito mando gas	★ (CFC - FEL) (F) (C7E - EVL) (N) C7E (GP)	126331	1
5	Manopola destra Poignée droite Grip, R.H. Handgriff, rechts Puño derecho	Ciao - Boxer Bravo	122184	1	9	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↓	S. 31120	2	12	Tirante Tige Rod Bolzen Tornillo	Ciao	124673	1

## T. V

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
12	Tirante Tige Rod Bolzen Tornillo	Boxer	122992	1	14	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	★ CFC (F) C7E (GP)	148224 b)	1	15	Scudetto "Piaggio" Ecusson "Piaggio" "Piaggio" emblem "Piaggio" Plakette Escudo "Piaggio"	↑ Ciao ↓	152226	1
13	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	Ciao	104969	1	14	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	Boxer	156383 b)	1	16	Cono Cône Cone Konus Cono		141555	1
13	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	Boxer	S. 3057	1	14	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	★ C7E (N)	147742 b)	1	16	Cono Cône Cone Konus Cono	Boxer	137491	1
13	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	C7E (CH)	135222	1	14	Manubrio completo a "V" Guidon complet à "V" "V" handlebars, assy. "V" Lenker, kpl. Manillar completo en "V"	★ C7E (U)	141968 b)	1	17	Tappo serbatoio Bouchon réservoir Filler cap Tankverschluss Tapón depósito	Ciao	152811 c)	1
14	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	Ciao	147193 b)	1	14	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	★ C7E (S)	147975 b)	1	17	Tappo serbatoio con misurino miscela Bouchon de réservoir et mesure pour mélange Filler cap and oil dosage beaker Tankverschluss und Mess- becher Tapón depósito con cubilete mezcla	★ Ciao	152931 c)	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
17	<b>Teppo serbatoio non infiammabile</b> Bouchon réservoir non inflammable Not flammable filler cap Tankverschluss, nicht feuergefährlich Tapón depósito no inflamable	★ C7E (N)	<b>152826</b> c)	1	20	<b>Portaleva per freno posteriore</b> Porte - levier pour frein AR. Lever holder for rear bracket Hinterradbremshebelhalter Porta palanca para freno trasero	★ CFC - FEL (F) C7E (GP)	<b>148568</b> d)	1	23	<b>Manicotto com. freno post.</b> Manchon comm. frein AR. Rear brake sleeve Muffe für Hinterradbremse Manguito mando freno tras.	Ciao - Boxer Bravo	114228	1
18	<b>Rondella piana per pedivelle</b> Rondelle plate pour manivelles Plain washer for cranks U. Scheibe für Tretkurbel Arandela plana para manivelas	Ciao - Boxer Bravo	103557	1	20	<b>Portaleva per freno posteriore</b> Porte - levier pour frein AR. Lever holder for rear bracket Hinterradbremshebelhalter Porta palanca para freno trasero	★ (C7E - EVL) (N)	<b>147740</b> d)	1	23	<b>Manicotto com. freno post.</b> Manchon comm. frein AR. Rear brake sleeve Muffe für Hinterradbremse Manguito mando freno tras.	★ C7E - EVL (N)	126994	1
19	<b>Distanziale lato moltiplica</b> Entretoise côté roue dentée Spacer sproket side Distanzstück, Tretkurbel- seite Distanciador lado plato dentado	Bravo	143104	1	21	<b>Manopola sinistra</b> Poignée gauche Grip, L.H. Handgriff, links Puño izquierdo	↑	122185	1	23	<b>Manicotto com. freno post.</b> Manchon comm. frein AR. Rear brake sleeve Muffe für Hinterradbremse Manguito mando freno tras.	★ CFC - FEL (F) C7E (GP)	148569	1
20	<b>Portaleva per freno poster.</b> Porte - levier pour frein AR. Lever holder for rear bracket Hinterradbremshebelhalter Porta palanca para freno trasero	Ciao - Boxer Bravo	<b>156380</b> d)	1	22	<b>Leva comando decom- pressione</b> Levier décompresseur Decompression valve control lever Dekompressionshebel Palanca mando descom- presor	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	135689	1	24	<b>Cono superiore</b> Cône supérieur Upper cone Konus, oben Cono superior	↑	123315	1
										25	<b>Gabbia a sfere</b> Cage à billes Ball cage Kugellagerkäfig Jaula de bolas	↓ Ciao	123318	1

## T. V

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
26	Parafango anteriore Garde - boue AV. Front mudguard Vorderkotflügel Guardabarros delantero	Ciao	147219	1	30	Manubrio con tirante e cono Guidon avec tige et cône Handlebars with rod and cone Lenker mit Stange u. Konus Manillar con tornillo y cono	Ciao	147148 e)	1	31	Scatola porta attrezzi Boîte à outils Tool box Werkzeugbehälter Caja porta herramientas	↑	122178	1
26	Parafango anter. in acciaio inox. Garde - boue AV. en acier inox. Stainless steel front mudguard Vorderkotflügel, rostfrei Guardabarros delantero en acero inox.	★ C7E (DK) C7ESC (B - Somalia FG) C7VSC (B - BD - GB Rwanda) C6VSC (D) CFC (F) C7E (GP) C7E - C7ESC (CH)	147665	1	30	Manubrio con tirante e cono Guidon avec tige et cône Handlebars with rod and cone Lenker mit Stange u. Konus Manillar con tornillo y cono	★ CFC (F) C7E (GP)	148225 e)	1	32	Vite fissaggio doccetta Vis fix. protection Screw sec. shield Schraube zur Schutzblech- befestigung Tornillo fij. protección	Ciao	S. 8551	2
27	Paraspruzzi Pare - boue Mudguard flap Kotflügellappen Faldón de guardabarros	↑ Ciao ↓	142779	1	30	Manubrio con tirante e cono Guidon avec tige et cône Handlebars with rod and cone Lenker mit Stange u. Konus Manillar con tornillo y cono	★ C7E (S)	147974 e)	1	33	Doccetta Protection Shield Schutzblech Protección	↓	148419	1
28	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica		S. 12533	2	30	Manubrio con tirante e cono Guidon avec tige et cône Handlebars with rod and cone Lenker mit Stange u. Konus Manillar con tornillo y cono	★ C7E (U)	141574 e)	1	34	Targhetta "Ciao" Plaquette "Ciao" "Ciao" name-plate "Ciao" Plakette Letrero "Ciao"		143660	2
29	Molletta guida cavi Ressort guide câbles Cable guide spring Feder für Kabelführung Mueller guía cables	★ CFC (F) C7E (GP)	114199	1	30	Manubrio con tirante e cono Guidon avec tige et cône Handlebars with rod and cone Lenker mit Stange u. Konus Manillar con tornillo y cono	Boxer	122839 e)	1	35	Leva tendicinghia Lever tendeur de courroie Belt tension lever Riemenspannhebel Palanca tensión correa	C7N - C7E C7ESC ★ (CFN CFE) (F)	113732	1



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
35	Leva tendicinghia Lever tendeur de courroie Belt tension lever Riemenspannhebel Palanca tensión correa	★ CFC (F) C7E (GP)	148396	1	37	Pedivella sinistra Manivelle gauche Crank, L.H. Tretkurbel, links Manivela izquierda	Ciao	143339	1	39	Zampa del cavalletto Béquille Central stand Kippständer Caballete	★ Ciao (D)	139138	1
35	Leva tendicinghia Lever tendeur de courroie Belt tension lever Riemenspannhebel Palanca tensión correa	BTM - TM EM - EML ★ (BFM) FTM - FEM (F)	124680	1	37	Pedivella sinistra Manivelle gauche Crank, L.H. Tretkurbel, links Manivela izquierda	Boxer - Bravo ★ (C7E - C7ESC) (CH)	143327	1	40	Molla richiamo cavalletto Ressort de rappel Return spring Kippständerfeder Muelle de retroceso	↑	104630	1
36	Coppia pedali Couple pédales Couple of pedals Pedalpaar Copia de pedales	Ciao - Boxer Bravo	156913 f)	1	38	Chiavetta completa Clavette complète Crank cotter pin, assy. Tretkurbelkeil Chaveta completa	Ciao - Boxer Bravo	114219	2	41	Perno fissaggio cavalletto Pivot fix. béquille Central stand sec. pin Zapfen zur Kippständer- befestigung Perno fij. caballete		104629	1
36	Coppia pedali Couple pédales Couple of pedals Pedalpaar Copia de pedales	★ (C7E - EVL) (N)	156911 f)	1	39	Zampa del cavalletto Béquille Central stand Kippständer Caballete	Ciao	104631	1	42	Rubinetto benzina con riserva Robinet avec réserve Fuel tap with reserve Kraftstoffhahn mit Reserve Grifo mezcla con reserva	Ciao	143599 g)	1
36	Coppia pedali Couple pédales Couple of pedals Pedalpaar Copia de pedales	★ (C7E C7ESC - TM TVL) (CH)	156912 f)	1	39	Zampa del cavalletto per contropedale Béquille pour contre - pédalage Central stand for coaster brake Kippständer für Freilauf- bremse Caballete para contra - pedal	★ C7E (S)	152720	1	43	Tubo miscela Tube essence Hose Benzinschlauch Tubo mezcla	↓	137679	1

## T. V

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
44	Bullone corto (fissaggio motore al telaio) Boulon court (fixation moteur au cadre) Short bolt (securing engine to frame) Kurze Schraube zur Befestigung des Motors Tornillo corto (fijación motor al bastidor)	↑	S. 31092	1	47	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	C7N C7E - C7V ★ CFN (F)	143633 h)	1	47	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	★ C7E (N)	143632	1
					47	Telaio per antifurto bloccasterzo Cadre pour antivol sur la direction Frame for steering lock device Fahrgestell für Sicherheitsschloß Bastidor para antihurto bloca - dirección	★ (M7N - M7E) (D)	152400	1	47	Telaio (per contropedale) Cadre (pour contre - pédalage) Frame (for coaster brake) Fahrgestell für Freilaufbremse Bastidor (para contra - pedal)	★ C7E (S)	143638	1
45	Rondella piana (fissaggio motore al telaio) Rondelle plate (fixation moteur au cadre) Plain washer (securing engine to frame) U. Scheibe zur Motorbefestigung Arandela plana (fijación motor al bastidor)	Ciao - Boxer Bravo	S. 6176	5	47	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	★ CFC (F) C7E (GP)	148620	1	48	Bussola albero pedivelle Bague manivelle Crank bush Buchse für Treteurbelwelle Casquillo eje pedivelas	Ciao	102875	2
										48	Bussola albero pedivelle Bague manivelle Crank bush Buchse für Treteurbelwelle Casquillo eje pedivelas	Boxer	122959	2
46	Bullone lungo (fissaggio motore al telaio) Boulon long (fixation moteur au cadre) Long bolt (securing engine to frame) Lange Schraube zur Befestigung des Motors Tornillo largo (fijación motor al bastidor)	↓	S. 8977	2	47	Telaio per antifurto bloccasterzo Cadre pour antivol sur la direction Frame for steering lock device Fahrgestell für Sicherheitsschloß Bastidor para antihurto bloca - dirección	C7N (CI) C7E (A - PA) ETH - EL U - Tahiti MA - SN KWT - CI DK - YV - TC CH - Bahrain Tanzania RCH) CFE (F)	143634	1	48	Bussola albero pedivelle Bague manivelle Crank bush Buchse für Treteurbelwelle Casquillo eje pedivelas	Bravo	141737	2

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
49	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Tretkurbelwelle Arbol de las pedivelas	Ciao	143063	1	50	Pedivella destra Manivelle droite Crank, R.H. Tretkurbel, rechts Pedivela derecha	Ciao	143340	1	55	Catena di trasmissione Chaîne Chain Kette Cadena de transmisión	Ciao - Bravo	102989	1
49	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Tretkurbelwelle Arbol de las pedivelas	Boxer	142933	1	50	Pedivella destra Manivelle droite Crank, R.H. Tretkurbel, rechts Pedivela derecha	Boxer - Bravo ★ (C7E - C7ESC) (CH)	143326	1	55	Catena di trasmissione Chaîne Chain Kette Cadena de transmisión	Boxer	122973	1
49	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Tretkurbelwelle Arbol de las pedivelas	Bravo	135982	1	51	Scodellino tappo serbatoio Godet pour bouchon réservoir Cup for filler cap Teller für Tankverschluß Platillo para tapón depósito	★ C7E (N)	133177	1	55	Catena di trasmissione Chaîne Chain Kette Cadena de transmisión	★ (C7E - C7ESC) (CH)	114532	1
49	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Tretkurbelwelle Arbol de las pedivelas	★ EVL (D)	143937	1	52	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 3058	1	56	Registro regolazione freni Vis réglage freins Brake adjusting screw Schraube zur Brems- einstellung Tornillo de regulación frenos	Ciao - Boxer Bravo	103964	2
49	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Tretkurbelwelle Arbol de las pedivelas	★ (C7E - C7ESC) (CH)	143341	1	53	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	Ciao	S. 20108	2					
49	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Tretkurbelwelle Arbol de las pedivelas	★ (TM - TVL) (CH)	145087	1	54	Tendicatena Tendeur de chaîne Chain tension sprocket Kettenspanner Tensor de cadena	↓	102990	1	57	Rondella distanziale Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	Ciao	S. 6175	2

## T. V

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
58	Asta sostegno portapacchi Tige pour porte - bagages Luggage stay Gepäckträgerstange Varilla para portaequipajes	↑ Ciao	102969	2	59	Parafango poster. in acciaio inox. Garde - boue AR. en acier inox. Stainless steel rear mudguard Hinterkotflügel, rostfrei Guardabarros trasero en acero inox.	★ CFC (F) C7E (GP)	147279	1	62	Dado fiss. parafango poster. Ecrou fix. garde - boue AR. Nut sec. rear mudguard Mutter zur Befestigung des Hinterkotflügels Tuerca fij. guardabarros trasero	↑ Ciao	S. 12039	2
59	Parafango posteriore Garde - boue AR. Rear mudguard Hinterkotflügel Guardabarros trasero	↓	147214	1	59	Parafango poster. in acciaio inox. con supporto targa Garde - boue AR. en acier inox. avec support plaque police Stainless steel rear mud- guard with licence plate support Hinterkotflügel, rostfrei, mit Nummerschildträger Guardabarros trasero en acero inox. con soporte placa porta matrícula	★ (SCM7E C6VSC) (D) C7E - C7ESC (CH)	147621	1	63	Guarnizione tappo serbatoio Joint pour réservoir Fuel tank gasket Dichtung für Kraftstoff- tankverschluß Junta tapón depósito	↓	121234	1
59	Parafango posteriore con portatarga Garde - boue AR. avec porte plaque police Rear mudguard with licence plate holder Hinterkotflügel mit Nummerschildträger Guardabarros trasero con placa porta matr.	★ M7N - M7E (D) C7E - C7ESC (NL)	147607	1	60	Bullone fiss. portapacchi Boulon fix. porte bagages Bolt sec. luggage carrier Schraube zur Befestigung des Gepäckträgers Tornillo fij. portaequipajes	↑ Ciao	S. 31086	4	64	Distanziale per albero pedivelle Entretoise pour axe de pédalier Spacer for crank spindle Distanzstück für Welle Distanciadador para arbol pedivelas	Ciao - Bravo	140968	1
59	Parafango posteriore Garde - boue AR. Rear mudguard Hinterkotflügel Guardabarros trasero	★ C7E (N)	147761	1	61	Bullone fiss. parafango ant. Boulon fix. garde - boue AV. Bolt sec. front mudguard Schraube zur Befestigung des Vorderkotflügels Tornillo fij. guardabarros del.	↓	S. 15588	2	65	Piletta inferiore Siège inf. billes Lower bearing track Untere schale Cazoleta inferior	Ciao	123316	1



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
66	Perno rotante Pivot Pivot pin Zapfen Perno	↑	114282	2	71	Pattino scorrevole Bloc Sliding block Gleitschuh Patín deslizante	↑	123392	1	76	Perno rotante Pivot Pivot pin Zapfen Perno	↑	114283	1
67	Molla richiamo leva Ressort de rappel levier Lever return spring Rückholfeder Muelle retroceso palanca		121779	2	72	Tubo comando gas Manchon comm. des gaz Throttle sleeve Gasdrehmuffe Tubo mando gas		123393	1	77	Gruppo vite, rondella dentellata, dado Vis, rondelle éventail, écrou Screw, lock washer, nut Schraube, Fächerscheibe, Mutter Grupo tornillo, arandela dent., tuerca		121781	1
68	Gruppo vite, rondella dentellata, dado Vis, rondelle éventail, écrou Screw, lock washer, nut Schraube, Fächerscheibe, Mutter Grupo tornillo, arandela dent., tuerca	Ciao - Boxer Bravo	121780	2	73	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	Ciao - Boxer Bravo	123390	1	78	Molla richiamo leva Ressort de rappel levier Return spring for lever Hebelrückholfeder Muelle retroceso palanca	Ciao - Boxer Bravo	123396	1
69	Bussola leva freni Bague levier freins Bush for brake lever Buchse für Bremshebel Casquillo palanca frenos		123388	2	74	Vite Vis Screw Schraube Tornillo		123389	1	79	Bussola per leva comando decompressione Bague pour décompresseur Bush for decompression valve control Buchse für Dekompression- hebel Casquillo para palanca mando descompr.		123397	1
70	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	↓	123391	1	75	Vite bussola bloccaggio manopola Vis fix. poignée Screw sec. grip Schraube zur Handgriff- befestigung Tornillo fij. puño	↓	123394	1					

## T. V

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
80	Vite bussola bloccaggio portaleva Vis bague fix. porte - levier Screw bush sec. lever holder Schraube zur Hebelbefest. Tornillo casquillo fijación portapalanca	Ciao - Boxer Bravo	123395	1	85	Piletta superiore Siège sup. billes Upper bearing track Konus, oben Cazoleta superior	Ciao	136258	1	90	Tappo per supporto serratura Bouchon pour support antivol Plug for security lock bracket Pfropfen für Schloßhalter Tapa para soporte antihurto	* CFE (F)	144071	1
81	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 13836	2	86	Striscetta di protezione Protection Protection Schutzband Tira de protección	Ciao - Boxer Bravo	143705	1	91	Perno Pivot Pivot Zapfen Perno	↑	70605 I)	1
82	Guarnizione per rubinetto Joint pour robinet Gasket for tap Dichtung für den Hahn Junta para grifo	↑	122523	1	87	Profilo bordo serbatoio Profil du réservoir Section piece for fuel tank Profilstück auf dem Kraftstofftank Perfil borde depósito	↑	135729	1	92	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federscheibe Arandela elástica	↑	70606 I)	1
83	Dado per rubinetto Ecrou pour robinet Nut for tap Mutter für den Hahn Tuerca para grifo	Ciao	122522	1	88	Graffetta Griffe Clip Schelle Grapa	↓	122201	3	93	Coperchio serratura Couvercle antivol Security lock cover Schlossdeckel Tapa antihurto	Ciao - Boxer Bravo	70604 I)	1
84	Rivetto fiss. paraspruzzi Rivet fix. pare - boue Mudguard flap sec. rivet Niet für Kotflügellappen Remache fij. faldón de guardabarros	↓	S. 18020	2	89	Serratura completa Antivol complet Security lock, assy. Sicherheitschloss Antihurto completo	Ciao - Boxer Bravo	155226 i) - I)	1	94	Chiave antifurto Clef pour antivol Key for security lock Schlüssel für Schloss Llave del antihurto	↓	120329 ●) - I)	2

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
95	Dado passante Ecrou Nut Mutter Tuerca	Ciao	137609	1	100	Piastrina comando stop Plaque comm. int. stop Stop switch control plate Plättchen für Stoppschalter Chapa mando int. stop	★ C7E (GP - N) (CFC - FEL) (F) EVL (N)	126990	1					h) If fitted instead of the frames without speed governor take off the riveted plate on the upper slot for engine securing. h) Diese Fahrgestelle können anstatt der Fahrgestelle ohne Getriebautomatik montiert werden, wenn man das Plättchen zur oberen Befestigung des motors entfernt. h) Si montado en lugar de bastidores sin variador es necesario quitar la chapa remachada sobre el agujero superior de anclaje motor. i) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 90 - 91 - 92 - 93 - 94. l) Per il veicolo mod. TM questo particolare viene fornito come accessorio. l) Pour le véhicule mod. TM cette pièce est délivrée comme accessoire. l) For the vehicle mod. TM this part is supplied as accessory. l) Für das Fahrzeug TM wird dieses Stück als Zubehör geliefert. l) Para el vehículo mod. TM esta pieza se suministra como accesorio. m) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 24 - 25 - 65 - 85 - 95 - 96 - 97. ● Nelle richieste della chiave 120329 indicare oltre al n. di disegno anche il n. stampigliato sulla chiave stessa. Per l'estero vengono forniti anche gli sbazzati per chiave e possono essere richiesti con il n. di disegno 120330. ● A commande de la clef 120329 il faut indiquer en plus du N. de dessin, le N. estampillé sur la clef même. Pour l'étranger on livre même les ébauchés pour clefs qui peuvent être demandés avec le N. de dessin 120330. ● When the key 120329 is requested, indicate besides the drg. N. also the number printed on the key itself. For the foreign market we supply also the key blank that can be requested with the drg. N. 120330. ● Wenn man den Schlüssel Zchnr. 120329 bestellt, auch die auf dem Schlüssel eingeprägte Nummer angeben. Auch die Schlüsselrohlingen Zchnr. 120330 werden als Ersatzteile geliefert. ● En los pedidos de la llave 120329 indicar además del n. de dibujo también el n. grabado sobre la llave misma. Para el extranjero se suministran también las llaves sin labrar dib. 120330.	
96	Cono inferiore Cône inf. Lower cone Konus, unten Cono inferior		123317	1		a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 5 - 10 - 11 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75. b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 6 - 20 - 30. c) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 63. d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 10 - 21 - 22 - 23 - 66 - 67 - 68 - 69 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80. e) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 12 - 13 - 16. f) <b>Attenzione al montaggio dei pedali:</b> il pedale destro ha filettatura destrorsa, quello sinistro filettatura sinistrorsa. Il pedale sinistro è inoltre contrassegnato presso la filettatura) con la lettera « S » o con la dicitura « Sinistro ». f) <b>Attention au montage des pédales:</b> la pédale droite a le filetage à droite, celle gauche filetage à gauche. La pédale gauche en outre est marquée (à côté du filetage) par la lettre « S » ou par « Sinistro ». f) <b>Pay attention when fitting pedals:</b> the pedal R. H. is right-hand threaded, the L. H. one is left-hand threaded. Moreover, the L. H. pedal is marked (near the thread) with « S » or « Sinistro ». f) <b>Wenn die Pedale montiert werden,</b> achte man darauf, daß das rechte Pedal ein Rechtsgewinde und das linke Pedal ein Linksgewinde hat. Das linke Pedal ist außerdem mit dem Buchstaben « S » oder dem Wort « Sinistro » gekennzeichnet. f) <b>Poner cuidado en el montaje de los pedales:</b> el pedal derecho tiene la rosca a derechas el pedal izquierdo a izquierdas. El pedal izquierdo además está marcado (cerca de la rosca) por « S » o « Sinistro ».									
97	Gabbia a sfere Cage à billes Ball cage Kugellagerkäfig Jaula de bolas		123318	1											
98	Gruppo ralle sterzo Ensemble butées de direction Steering bearings Steuersatz Grupo cojinetes de la dirección		137610 m)	1											
99	Guarnizione per rubinetto Joint pour robinet Fuel tap packing Dichtung für den Hahn Junta para grifo		118175	1											

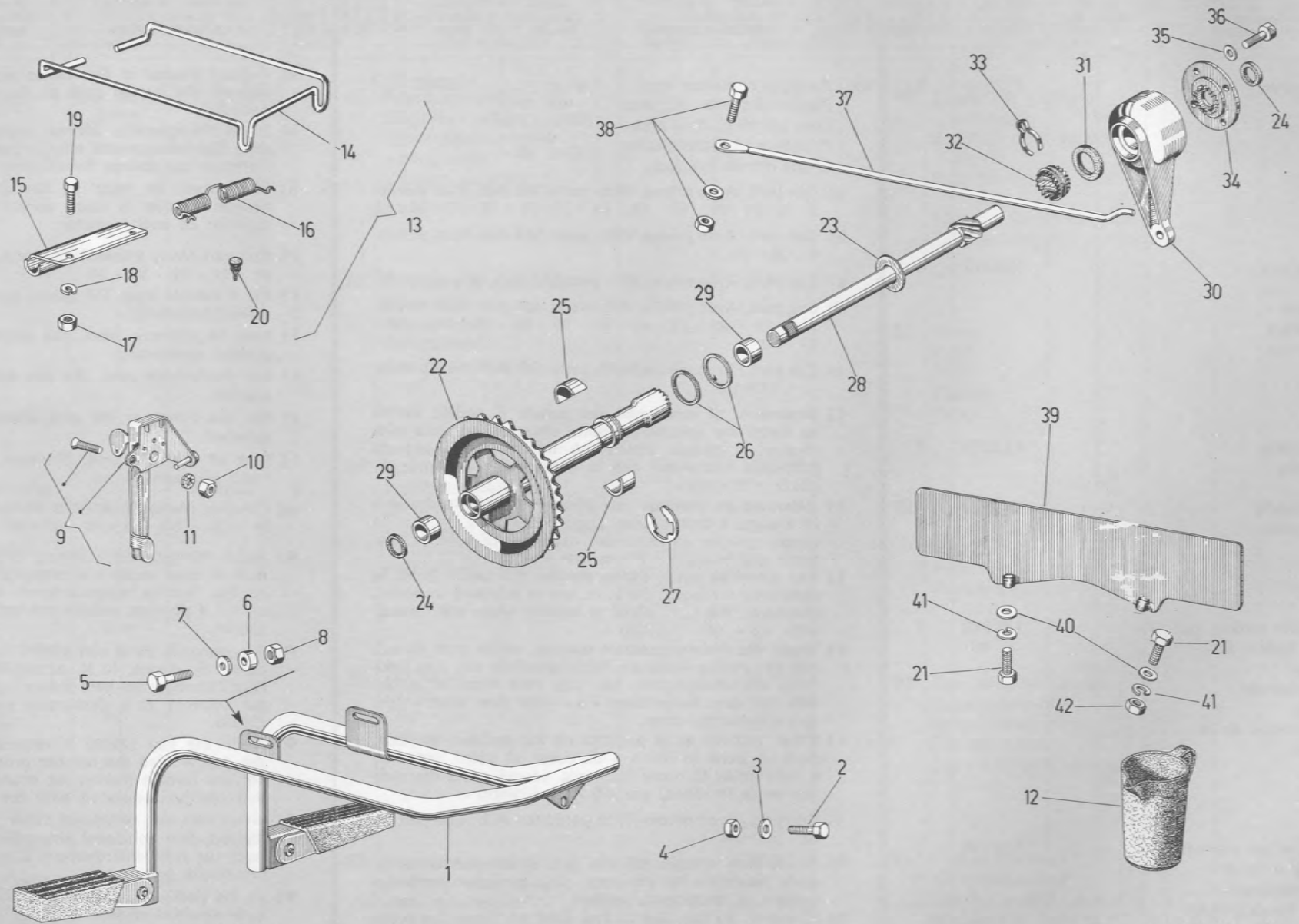




Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Poggiapiedi completo Repose - pied complet Foot rest, assy. Fussraster, kpl. Reposapié completo	★ Ciao	113948	1	4	Dado fissaggio poggiapiedi Ecrou fixation repose - pied Foot rest securing nut Mutter zur Fussraster- befestigung Tuerca fij. reposapié	↑	S. 20108	1	6	Rondella distanziale Rondelle entretoise Spacer washer Distanzscheibe Arandela distanciadora	★ Ciao	S. 6175 a)	2
1	Poggiapiedi completo Repose - pied complet Foot rest, assy. Fussraster, kpl. Reposapié completo	★ Bravo	140515	1	5	Bullone fiss. poggiapiedi alla forcella Boulon fix. repose - pied à la fourche Bolt securing the foot rest to the fork Schraube zur Fussraster- befestigung an der Gabel Tornillo fij. reposapié a la horquilla	Ciao - Boxer	S. 31089	2	6	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federscheibe Arandela elástica	Boxer	S. 12540	2
1	Poggiapiedi completo Repose - pied complet Foot rest, assy. Fussraster, kpl. Reposapié completo	★ Boxer	124198	1			↓			7	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	★ Ciao	S. 3056	2
2	Bullone fiss. poggiapiedi Boulon fix. repose - pied Foot rest sec. bolt Schraube zur Fussraster- befestigung Tornillo fij. reposapié	↑	S. 31115	1	5	Bullone fiss. poggiapiedi alle mensole Boulon fix. repose - pied aux supports Bolt securing the foot rest to the supports Schraube zur Fussraster- befestigung an den Haltstücken Tornillo fij. reposapié a los soportes	★ Bravo	S. 15578	2	7	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	★ Bravo	S. 16626	2
3	Rondella fiss. poggiapiedi Rondelle fix. repose - pied Foot rest sec. washer U. Scheibe zur Fussraster- befestigung Arandela fij. reposapié	★ Ciao Boxer	S. 3058	1			↓			8	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	★ Ciao	S. 20106 a)	2

## T. VI

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
9	Antifurto a paletto per ruota posteriore Antivol à pêne pour roue AR. Lock, sliding bar type, for rear wheel Sicherheitschloss für Hinterrad Cerradura de lengüeta para rueda trasera	↑	114576	1	12	Misurino miscela Mésure Oil dosage beaker Mass für Kraftstoff Cubilete	★ Boxer	85058	1	14	Mensola ribaltabile Support Bracket Kippbarer Halter Soporte basculante	Ciao - Boxer	137985	1
10	Dado fiss. antifurto Ecrou fix. antivol Lock sec. nut Mutter zur Sicherheit- schlossbefestigung Tuerca fij. cerradura	★ Ciao	S. 20105	1	13	Mensola ribaltabile a molla con fissaggi Support avec ressort pour porte bagages avec fixations Bracket with spring for luggage carrier with fasteners Kippbare Halter mit Feder und Verankerungen Soporte con muelle para porta equipajes con fijaciones	Ciao - Boxer	156727 b)	1	14	Mensola ribaltabile Support Bracket Kippbarer Halter Soporte basculante	Bravo	138202	1
11	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	↓	S. 12532	1	13	Mensola ribaltabile a molla con fissaggi Support avec ressort pour porte bagages avec fixations Bracket with spring for luggage carrier with fasteners Kippbare Halter mit Feder und Verankerungen Soporte con muelle para porta equipajes con fijaciones	Bravo	156726 b)	1	15	Staffa contenitrice molle Support pour ressort Spring holder bracket Federbügel Soporte porta - muelle	↑ Ciao - Boxer ↓	137986	1
12	Misurino miscela Mésure Oil dosage beaker Mass für Kraftstoff Cubilete	★ Ciao Bravo	128860	1	16	Molla Ressort Spring Feder Muelle				16	Molla destra Ressort droit Spring, R.H. Feder, rechts Muelle derecho	Bravo	146052	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
16	Molla sinistra Ressort gauche Spring, L.H. Feder, links Muelle izquierdo	Bravo	146051	1	20	Tampone di scontro Silentbloc Buffer Puffer Silent-block	Ciao - Boxer Bravo	148042	2	24	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	↑	S. 17011 ▲)	2
17	Dado fissaggio staffa al portapacchi Ecrou fixation support au porte bagages Nut securing the bracket to luggage carrier Mutter zur Bügelbefest. Tuerca fijación soporte al porta-equipajes	↑	S. 20104	2	21	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	★ C7E (KWT Tanzania) C7VSCL (EAK) Boxer	S. 14555	2	25	Semibussola Demi - bague Bush, half Buchse, halb Semicasquillo		120558 ▲)	4
18	Rondella elastica fissaggio staffa al portapacchi Rondelle élastique fixation support au porte bagages Spring washer sec. bracket to luggage carrier Federring zur Bügelbefest. Arandela elástica fij. soporte al porta-equipajes	Ciao - Boxer	S. 16404	2	21	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	★ BTM (NL)	S. 10028	2	26	Rondella Rondelle Washer Scheibe Arandela	★ C7E (S)	141668 ▲)	2
19	Bullone fissaggio staffa al portapacchi Boulon fixation support au porte bagages Bolt securing the bracket to luggage carrier Schraube zur Bügelbefest. Tornillo fijación soporte al porta-equipajes	↓	S. 31023	2	22	Tubo della moltiplica Tube de la couronne dentée Tube of the sprocket Röhrchen Tubo de la corona dentada	↑	143265 ▲)	1	27	Anello di sicurezza Bague de sûreté Stop ring Sicherungring Anillo de seguridad		S. 16703 ▲)	1
					23	Rondella di spallamento Rondelle d'épaulement Shoulder washer Schulterscheibe Arandela de tope	↓	121581 ▲)		28	Albero delle pedivelle Axe de pédalier Crank spindle Welle Eje de las pedivelas	↓	136161 ▲)	1

## T. VI

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
29	Bussola Bague Bush Buchse Casquillo	↑	120560 ▲	2	34	Coperchio con innesto Couvercle avec accouplement Cover with coupling Deckel mit Kupplung Tapa con acoplamiento	↑	120566 ▲	1	39	Portatarga anteriore Porte plaque police AV. Front licence plate holder Nummernschild, vorn Placa porta matrícula delantera	↑	114594	1
30	Scatoletta con leva Boîte avec levier Box with lever Dose mit Hebel Caja con palanca		120561 ▲	1	35	Rondella elastica curvata Rondelle élastique bombée Bended spring washer Federscheibe Arandela elástica curvada		S. 6966	4	40	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	↓	12887	2
31	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	★ C7E (S)	S. 8774 ▲	1	36	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	★ C7E (S)	S. 31088 ▲	4	40	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	★ BTM (NL)	S. 3054	2
32	Boccolo innesto Bague d'engagement Coupling bush Buchsenkupplung Manguito de acoplamiento		120564 ▲	1	37	Tirante del freno Tirant du frein Brake rod Bremsenstange Varilla del freno		120569 ▲	1	41	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	★ C7E (KWT Tanzania) C7VSC (EAK) Boxer	S. 12545	2
33	Molletta Ressort Spring Feder Muelle	↓	120565 ▲	1	38	Bullone serracavo freno Boulon serre-câble frein AR. Binding screw for rear brake Hinterbremsenschraube Tornillo sujeta cable freno trasero	↓	S. 15520 ▲	1	41	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	★ BTM (NL)	S. 12531	2



Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
42	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	★ BTM (NL)	S. 20004	2										
<p>a) Questi particolari sono gli stessi del fissaggio inferiore aste di sostegno portapacchi.  a) Ces pièces sont les mêmes de la fixation inf. tiges de support porte bagages.  a) These parts are the same of the lower fastener for luggage carrier supporting rods.  a) Diese Teile sind gleich jenen, die zur Gepäckträgerbefestigung verwendet werden.  a) Estas piezas son las mismas de la fijación inferior varillas de soporte portaequipajes.</p> <p>b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:  14 - 15 - 16.</p> <p>▲) Per freno a contropedale.  ▲) Pour frein à contre-pédalage.  ▲) For coaster brake.  ▲) Für Rücktrittbremse.  ▲) Para freno de contra-pedal.</p>														

TELAIO - SELLA - « CIAO SC » — CHASSIS - SELLE - « CIAO SC » — CHASSIS - SADDLE - « CIAO SC » — FAHRGESTELL - SATTEL - « CIAO SC » — CHASSIS - SILLIN - « CIAO SC ».

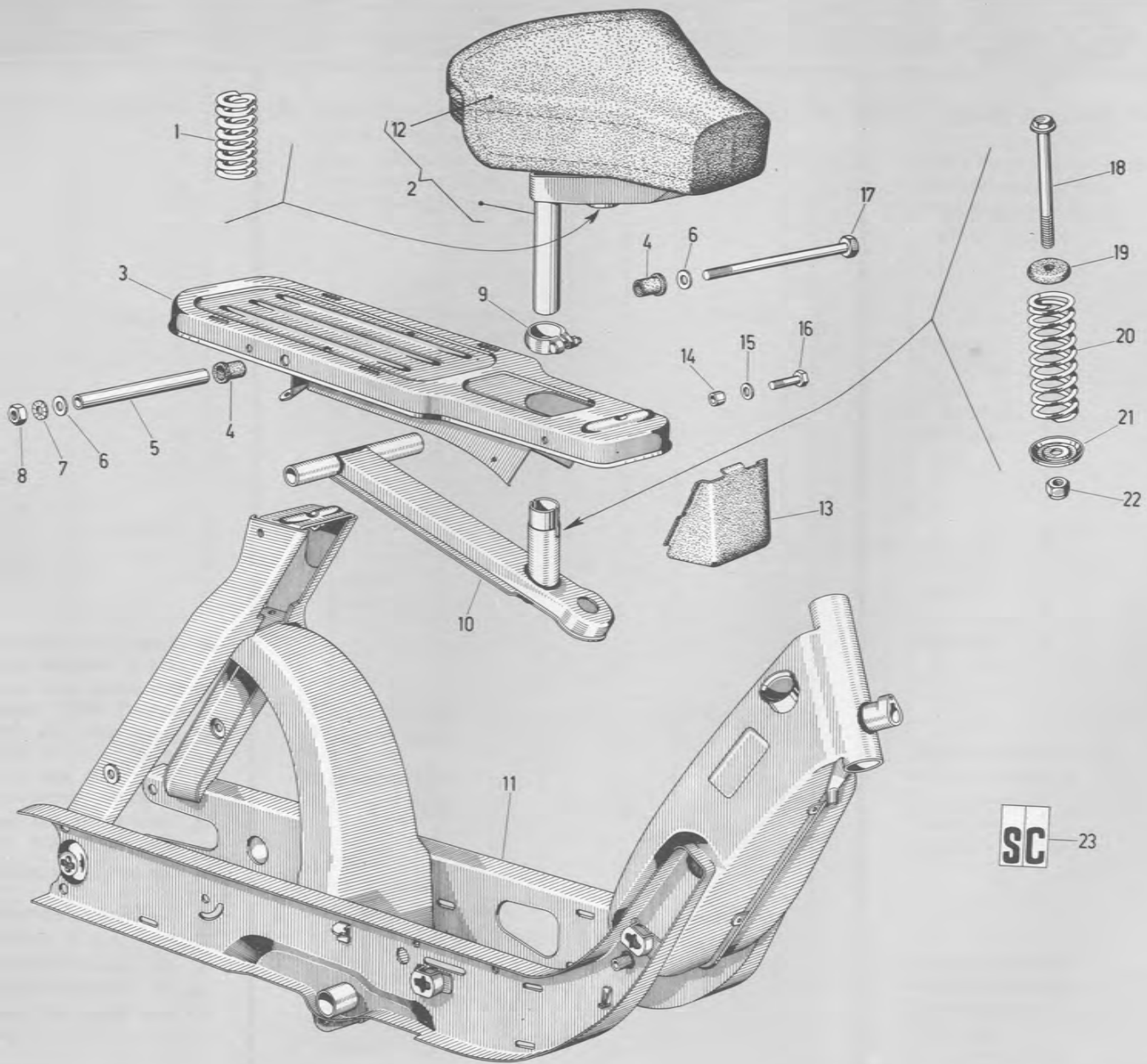


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Molla per sella Ressort pour selle Spring for saddle Feder für Sattel Muelle para sillín	↑ C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D)	136704	1	4	Bussola Bague Bush Buchse Casquillo	↑	135253	2	8	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↑	S. 20108	1
2	Sella completa Selle complète Saddle, assy. Sattel, kpl. Sillín completo	↓	2/135300 a)	1	5	Tubo distanziale Tube entretoise Spacer tube Distanzrohr Tubo distanciador	↑	135254	1	9	Fascetta fiss. sella Collier fix. selle Saddle sec. clamp Schelle zur Sattelbefest. Abrazadera fij. sillín	↑ C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D)	136407	1
2	Sella completa spostata in avanti Selle compl. déplacée en avant Saddle, assy., shifted forward Sattel nach vorne verschoben Sillín completo desplazado hacia adelante	★ C7ESC (BR)	135884 a)	1	6	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↓ C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D)	S. 3058	2	10	Mensola oscillante Support oscillant Swing support Schwingstange Soporte oscilante	↓	135247	1
3	Portapacchi Porte - bagages Luggage rack Gepäckträger Portaequipajes	C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D)	135261	1	7	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	↓	S. 12540	1	11	Telaio Châssis Frame Fahrgerstell Bastidor	C7ESC C7VSC	143646 b)	1

## T. VII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity
4	11 Telaio Châssis Frame Fahrgestell Bastidor	★ C6VSC (D)	152667	1	15	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 3056	2	19	Tampone per molla Silentbloc pour ressort Buffer for spring Puffer für Feder Silent block para muelle	↑	135267	
4	12 Copertura per sella Housse de selle Saddle cover Sattelüberzug Cubierta sillín	↑	136366	1	16	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↑	S. 31089	2	20	Molla della mensola Ressort du support Support spring Feder des Halters Muelle del soporte	↓	136147	
4	13 Coperchio protezione molla Couvercle ressort Spring cover Federschutz Tapa protección muelle	C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D)	152812	1	17	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↑	S. 15643	1	20	Molla della mensola Ressort du support Support spring Feder des Halters Muelle del soporte	★ C7ESC (BR)	135641	
4	14 Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciadór	↓	102414	2	18	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↓	S. 15662	1	21	Piattello Cuvette pour ressort Cap for spring Federteller Cazoleta	C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D)	135266	